

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXII. ÉVFOLYAM 23. SZÁM | 2013. DECEMBER 9.

Kigyúltak az adventi fények



December első vasárnapján kerületünkben is sok helyen meggyújtották az adventi koszorú első gyertyáját. Több közösség együtt töltötte az adventi időszak kezdetét, így például a Völgy utcai Ökumenikus Óvoda gyermek- és felnőtt közössége is, ahol no-

vember 29-én a különböző felekezetek képviselői megáldották a gyerekcsoportok által készített adventi koszorúkat. Az eseményen Dankó Virág alpolgármester is részt vett.

A pesthidegkúti plébániák hívei immár hatodik éve minden adventi szombaton a hű-

vösvölgyi végállomáson közösen énekelnek, és vendégül látják a járókelőket. Így volt ez november 30-án is, az ünnepségen jelen volt Láng Zsolt polgármester és Csabai Péter VÖK-elöljáró is.

(Folytatás a 8. oldalon)

Megújult az Árpád-kilátó és az Országos Kéktúra II. kerületi szakasza



Megújult és rendezett körülmények között várja a kirándulókat a Pilisi Parkerdő Zrt. területén futó 113 kilométernyi Országos Kéktúra útvonal és az Árpád-kilátó. A turisztikai fejlesztések számos előnyét a II. kerületi túrázók is élvezhetik. Az Országos Kéktúra útvonalának rendbe hozott szakaszát november 20-án avatták fel az Árpád-kilátónál. Az eseményen részt vett Láng

Zsolt, a II. kerület polgármestere, Zambó Péter, a Pilisi Parkerdő Zrt. vezérigazgatója, valamint Garancsi István, a Magyar Természetjáró Szövetség elnöke. A rendezvény keretében leleplezték a kilátó megálmodójának, a hazai vendéglátás egyik meghatározó egyéniségének, Glück Frigyesnek megújult emléktábláját is.

(Folytatás a 10. oldalon)



Budai
Advent

A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében
családi és gyermekprogramok
a Mechwart ligetben
december 8-án, 15-én és 22-én!



Minden program ingyenes!



HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00 kedd: 8.00-16.00 szerda: 8.00-16.30 csütörtök: 8.00-16.00 péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Építési iroda	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5443 Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Igazgatási Iroda Ipar és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5536	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d. Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10. Minden páros pénteken 8–11.30-ig.	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5724 Fax: 346-5791	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599 Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17 szerda: 9-18 péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÚTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
----------------	---	---

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHÍRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhírdetés feladása II. kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőn is telefonos ügyelet 9–18-ig)	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
---	---	--

SZABÁLYSÉRTÉSI IRODA

II. és III. kerület Szabálysértési iroda	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5730; fax: 346-5749	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
---	---	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA
1024 Margit krt. 47–49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47–49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00–18.00* Kedd: 8.00–16.00* Szerda: 7.00–16.30* Csütörtök: 8.00–16.00* *technikai szünet: 12.15–13.00 Péntek: 7.00–13.00
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30–18.00 Szerda: 8–16.30 Péntek: 8–11.30

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)**A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban



Felelős kiadó:

Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: Balaton Balázs
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő:

Tóth Ildikó (toth.ildiko@budaipolgar.hu)

Szerkesztők:

Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)

Fotók:

Eisenmann József (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu)

Szerkesztőség:

1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu

Tördelés:

Ravien Kft.

Nyomda:

Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.

Terjesztés:

Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2013. december 18., lapzárta: 2013. december 10. Az apróhírdetések feladásának határideje 2013. december 10.

Apróhírdetés-felvétel új helyszínen: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a

Egyszerűbben kiváltható
parkolási engedélyek

LEADÁSI HATÁRIDŐ

Az igazolószervények január 6. és 25. között küldhetők vissza – elektronikus levélben a parkolok@masodikkerulet.hu e-mail-címre vagy postai úton a 1024 Budapest, Buday László u. 5/c címre. Személyesen ügyfélszolgálati időben adhatók le a 1024 Buday László u. 5/c vagy a Frankel Leó út 3. (Parkolási Csoport) alatti irodákban.

További felvilágosítást a 346-5678-as és a 346-5679-es telefonszámokon lehet kérni.

Ingyenes parkolási engedély a II. kerületben a fizetős parkolási övezetekben élő lakástulajdonosok és lakásbérleti szerződéssel rendelkezők számára adható. A Városrendészet – a gördülékenyebb engedély-kiváltás érdekében – új eljárást vezet be. Az ügyfélbarát megoldás lényege, hogy mindazoknak, akik rendelkeznek 2013-ra szóló engedéllyel, és nem történt változás sem a személyes, sem a gépkocsi-adatukban az elmúlt egy évben, nem kell személyesen intézniük a jövő évi engedélyt.

A Városrendészet decemberben részletes tájékoztató levelet és csekket küld mindenkinek, akinek a gépjárművére az idei évre már kiadtak parkolási engedélyt. A jogosultak többségének elegendő lesz a kiküldött levélben foglaltak szerint eljárnia, és a mellékelt postai csekken vagy banki utalással kifizetnie az 1000 forintos eljárási díjat. A banki utalást a 12001008-00201761-00100004 számú számlaszámra lehet megtenni. A megjegyzés-rovatban mindkét esetben fel kell tüntetni a rendszámot. A csekk igazolószervényét vagy az átutalást igazoló bizonylatot (vagy ezek másolatát) elegendő a megadott címek valamelyikére elküldeni. Fontos tudni azt is, hogy mindezt 2014. január 6. és január 25. között van lehetőség, aki ezt elmulasztja, csakis személyesen intézheti az engedélye kiváltását.

Azoknak, akik mozgáskorlátozottak részére kiadott igazolvánnyal rendelkeznek, továbbra sem kell költségtérítést fizetniük, de a mozgáskorlátozott igazolvány

másolatát el kell juttatniuk a Városrendészet elérhetőségeinek valamelyikére.

A Városrendészet az engedélyek jóváhagyásakor ellenőrzi az adatok valódiságát. Amennyiben a bejelentő jogtalanul próbál parkolási engedélyt szerezni, az okirat-hamisításnak minősül.

Mindazoknak, akiknek 2013-ra nincs engedélyük, vagy időközben valamely adatuk megváltozott, továbbra is személyesen, az ügyfélszolgálaton kell intézniük a kiváltást.

Az egészségügyi és a gazdálkodói várakozási engedélyek kiváltásának menetében nincs változás tavalyhoz képest: csak személyes ügyintézésre van lehetőség.

A lakossági parkolási engedélyek kiváltásának feltételeiről bővebben a www.masodikkerulet.hu/varosrendeszet honlapon lehet tájékozódni.

AZ ELŐZŐ ÉVEK GYAKORLATA SZERINT 2014-ben sem adnak ki matricát. Az ellenőrzéskor elektronikus úton győződnék meg az engedély meglétéről és érvényességéről. A lakossági, gazdálkodói és egészségügyi parkolási engedélyek a következő év január 31-ig érvényesek. A kedvezményes lakossági várakozási engedélyek csak pontosan körülhatárolt zónában (Víziváros vagy Rózsadomb és környéke), nem pedig a kerület egészére érvényesek.



DÍJMENTES PARKOLÁS AZ ÜNNEPEK ALATT. A Városrendészet

Parkolási Csoportja felhívja a gépjárművel közlekedők figyelmét, hogy **DECEMBER 21.** szombat munkanap, ezért a parkolási zónán belül fizetni kell a parkolásért. Idén utoljára **DECEMBER 23-ÁN** kell pénzt bedobni a parkolásért a II. kerületben. Azt követően legközelebb csak január 2-án kell fizetni a parkolásért a II. kerület díjövezeteiben.

Átadták a színes diplomákat és a felsőoktatási ösztöndíjakat

November 27-én a Törökvész Úti Általános Iskolában adták át ünnepélyes keretek között a színes diplomákat és a felsőoktatási ösztöndíjakat. Az egybegyűlt idős pedagógusokat és fiatal hallgatókat Ötvös Zoltán, az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője köszöntötte. Az ösztöndíjakat és okleveleket Dankó Virág alpolgármester adta át.



Ünnepi beszédében Dankó Virág elmondta: kerületünkben a 18 éven felüliek közel fele rendelkezik felsőfokú végzettséggel, ami több mint kétszerese az országos átlagnak. Ehhez – a személyes elhivatottságon túl – a szülői háttér és az intézményi rendszer is hozzájárul. Az alpolgármester megköszönte a szülők áldozatvállalását, majd a pedagógusok oktató-nevelő munkáját emelte ki, amellyel a gyerekek fejlődését, továbbtanulását segítik. Elismeréssel szólt a fiatalokról is, akik kitaró munkájuknak köszönhetően felvételt nyertek a felsőoktatás valamely intézményébe.

A II. Kerületi Önkormányzat 2001-ben döntött felsőoktatási ösztöndíjpályázatának létrehozásáról. A támogatásban azok a hátrányos szociális helyzetű, felsőoktatási intézményben tanulmányokat folytató fiatalok részesülhetnek, akik a kerületben laknak. Idén 115 pályázó felelt meg a pályázati kiírásnak, így az önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottsága 58 hallgatót 80 ezer forint, 57-et pedig 60 ezer forint egyszeri támogatásban részesített.

Az ELTE Tanító- és Óvóképző Kara ebben az évben hét kerületünkben élő pedagógusnak állított ki színes diplomát. Aranydiplomát Haraszti-Csighy Csabáné, gyémántdiplomát

Apari Józsefné, Fazekas Papp Sándorné, Jánosik Józsefné és dr. Kálmán Mária, vasdiplomát pedig dr. Bihary Ferencné, dr. József Lászlóné, dr. Karlócai Jánosné és Szörffy Istvánné vehetett át.
P. Zs.

A II. KERÜLET OKTATÁSÁÉRT

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

- három ösztöndíjpályázattal támogatja az általános és középiskolás, valamint a felsőoktatási intézményekben tanuló II. kerületi diákokat;
- 2006 óta minden évben bővíti gyermekintézményeiben a férőhelyek számát. A meglévő óvodák és bölcsődék felújításával, illetve új intézmények létesítésével az elmúlt 7 évben harmadával (1750-ről 2500-ra) nőtt az óvodai férőhelyek száma; a bölcsődei férőhelyek száma 232-ről 444-re emelkedett.
- 2006 és 2013 között évente több mint 600 millió forintot fordított a kerületi bölcsődék fenntartására. Az óvodahálózat fenntartására évente 1 milliárd forintot költ. 2008-ban adták át az első mobil óvodát, amely 42 millió forintba került;
- az idén októberben átadott Völgy utcai és Labanc utcai óvodák felújítására 700 millió forintot fordított.
- December 6-án adták át a megújult és kibővített Törökvész Úti Bölcsődét.

KEMÉNY RÉKA

– Testvéreim közül idén hárman kaptunk felsőoktatási ösztöndíjat. Mind a hárman az ELTE-re járunk, én kisebbségpolitika mesterszakos vagyok. Ötödik éve vagyok egyetemmel hallgató, és eddig minden évben megkaptam a támogatást, ami nagy segítség nekem. Alapszakra andragógiát tanultam, a kisebbségpolitikával még csak most ismerkedem. Az eddigi tapasztalataim nagyon pozitívak: érdekes tárgyakat tanulunk, nagyon jók a tanáraink és az egész évfolyam. A diaszpórában – elsősorban az amerikai kontinensen – élő magyarsággal szeretnék foglalkozni.



KOVÁCS DÁNIEL közreműködőként is részt vett az eseményen: hegedűjátékával tette ünnepélyesebbé az ösztöndíjak és színes diplomák átadását.

– Hétéves koromban, szülői inspirációra kezdtem hegedülni.

Annyira megszerettem a hangszer, hogy hamar eldöntöttem: zenei pályára lépek majd. A Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskolában tanultam, jelenleg a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem ötödéves, végzős hallgatója vagyok. Az ösztöndíjat másodszor nyertem el, nagyon örülök neki. A szüleimmel lakom együtt, az összeget természetesen hazaadom, így hozzájárulok a család kasszájához.

KARLÓCAI JÁNOSNÉ 65 évvel

ezelőtt kapta meg óvónői diplomáját, és 57 éven keresztül vezette magánóvodáját. Több könyvet írt az óvodájában kikísérletezett vagy kipróbált csoportos játékokról, valamint az origamiról.



Pedagógusi munkásságáért idén március 15-én a Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetéssel vehette át.

– Ötéves korom óta élek a II. kerületben, Pasaréten, és ott, a lakásban alakítottam ki annak idején a magánóvodámat. 1942-ben határoztam el, hogy gyerekekkel szeretnék foglalkozni. Akkor még középiskolás voltam, és nyáron lehetőségem nyílt a Balatonon üdültetni kisebb gyerekeket. Ez az élmény egy életre meghatározta az utamat. Sok gyerek megfordult nálam, rengeteget játszottunk, kirándultunk. Amikor visszajöttek, kérdezték, hogy mi van a többiekkel. Ekkor elhatároztam, hogy összehívok egy nagy ovis találkozót. Ez olyan jól sikerült, hogy hagyománnyá lett, és azóta minden évben kirándulással egybekötött találkozót szervezünk az egykori ovisoknak, akik közül már sokan a gyerekeiket, sőt, az unokáikat is elhozzák.

Intézményvezetők elismerése

November 21-én ünnepélyes keretek között köszöntö meg az önkormányzati intézmények vezetőinek egész éves munkáját Láng Zoltán polgármester. Az eseményen részt vett Szalai Tibor jegyző és Ötvös Zoltán, a Művelődési Iroda vezetője is.

– A kerületi oktatási és nevelési ágazatban dolgozók munkáját megkülönböztetett figyelem kíséri, ők pedig a visszajelzések alapján kiemelkedően végzik (gyakran a kötelező feladatokon túli) tevékenységüket – hangsúlyozta köszöntőjében a polgármester, aki hozzátette: az önkormányzat továbbra is mindent megtesz annak érdekében, hogy

biztos hátteret és megfelelő intézményi körülményeket biztosítson a pedagógiai és gondozói munkához.

Az ünnepségen elismerésben részesült minden kerületi óvoda vezetője: Csoma Éva, Kovács Ildikó, Maruzs Jánosné, Ignécz Tiborné, Percsiné V. Csilla, Bartusné T. Györgyi, Sándorfi Lászlóné, Tiba Mónika, Daczi Lászlóné, Janecsó Mária és Derzsényi Imréné. Elismerésben részesült továbbá Tolnayné Falusi Mária, az Egyesített Bölcsődék vezetője és Dankó Ferenc, az Intézményeket Működtető Központ vezetője. Sz. G.

Hivatali munkarendváltozások

A POLGÁRMESTERI HIVATAL MUNKARENDJE következőképpen módosul: **DECEMBER 18-ÁN** szerdán 11 óráig tart az ügyfélfogadás. **DECEMBER 21-ÉN** szombaton pénteki munkanap és ügyfélfogadási rend szerint várják az ügyfeleket a hivatalban.

OKMÁNYIRODAI NYITVA TARTÁS AZ ÜNNEPEK KÖRÜL. Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatalának 1024 Margit körút 47–49. alatti irodája és a 1028 Máriaremetei út 37. alatti kirendeltsége a karácsonyi ünnepek előtti munkanap-áthelyezések miatt **DECEMBER 20-ÁN** pénteken 7–13 óra között tart nyitva, **DECEMBER 21-ÉN** szombaton szintén 7–13 óra között várják az ügyfeleket.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. December 23. és 2014. január 6. között az iroda zárva tart. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16–18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Legközelebb január 15-én lesz tanácsadás. Időpont-egyeztetés nyitva tartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezésre a 06 30 961-8561-es számon. E-mail: kdnppb02@kdnpp.hu, web: www.kdnppb2.blog.hu, http://www.facebook.com/kdnppb2.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva. **Órsi Gergely** II. kerületi pártelnök és frakcióvezető fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben.

MUNKAJOGI ÜGYEKEL KAPCSOLATBAN szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbik02.hu, info@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület. Fogadóóra: Előzetes időpont-egyeztetéssel (a 06 70 372-3088-as telefonszámon) várja Önöket Bodor Zoltán önkormányzati képviselő és Schön Péter országgyűlési képviselő.

FÜGGETLEN KÉPVISELŐK: Kovács Márton (Párbeszéd Magyarországért), tel.: 06 30 573-9033, kovacs_marton@yahoo.com. Perjés Gábor (Párbeszéd Magyarországért), tel.: 06 20 951-6666, perjes23@gmail.com.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: kiskgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.

Pedagógusdíj alapításáról



Öveges József professzor, kerületünk posztumusz díszpolgára nevét fogja viselni az az önkormányzati díj, amelyet a kerületünkben tanító pedagógusok kaphatnak minden év júniusában – erről is döntöttek a képviselők november 28-ai rendes ülésükön. Módosították a kerületi felsőoktatási ösztöndíjról szóló rendeletet is.

A képviselő-testület novemberi ülésén a Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság javaslatára módosította az önkormányzat felsőoktatási ösztöndíjról szóló rendeletét. Az elbírálás feladatait ellátó bizottság tapasztalatait figyelembe véve döntöttek a képviselők arról, hogy megszűnik az úgynevezett „B” típusú pályázati lehetőség. Feleslegesnek bizonyult az érettségi előtt állók számára biztosított támogatási forma, mivel ha ténylegesen felsőoktatási intézmény hallgatója lett a pályázó, akkor már abban az évben pályázhatott az „A” típusú pályázatra. A testület arról is döntött, hogy a pályázók köre egészüljön ki a költségtérítéssel képzésen résztvevőkkel is.

A képviselő-testület a kerületi pedagógusok kiemelkedő tevékenységének és teljesítményének elismerésére Öveges József-díjat alapított. A rendeletben szabályozott feltételek alapján a kerületünk posztumusz díszpolgáráról elnevezett kitüntetés azoknak a pedagógusoknak, intézményvezetőknek adományozható, akik a II. kerületben működő köznevelési intézményben kiemelkedő eredményt értek el a gyermekek és tanulók nevelésében-oktatásában, továbbá munkájukkal és életükkel példát mutatnak tanítványaiknak. Egy évben legfeljebb öt díj adományozható, az elismerések átadására minden tanév végén kerül sor. Az emléklappal és pénzjutalommal járó Öveges József-díjra a polgármester, az önkormányzati képviselők,

a Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság, a tankerületi igazgató és a kerületben működő köznevelési intézmények vezetői tehetnek javaslatot, a díjazottakról a képviselő-testület dönt.

A II. Kerületi Önkormányzat idén összesen több pályázatot is benyújtott a főváros által meghirdetett városrehabilitációs programra. Időközben kiderült, hogy a három benyújtott anyag közül egy esetben sikerült a teljes pályázati összeget elnyerni (a *fonódó villamoshálózat-fejlesztés hatásait tompító lakásfelújítások*), a *Pálvölgyi Természettudományi Bemutatóhely és Családi Szabadidőpark kialakítása* munkacímét viselő tervre a kért összegnél jóval kevesebbet ítélt meg, a harmadik tervezett projekt pedig teljes egészében elutasították (*Fenyves-park fejlesztése*). A képviselő-testület úgy döntött, hogy elegendő pénzügyi forrás híján csak a felhívási városrész – fonódóprojekt miatt érintett – lakásfelújítását valósítja meg.

TÓTH I.

www.masodikkerulet.hu

A testületi anyagok megtekinthetők a www.masodikkerulet.hu honlapon. A mellékelt QR-kód segítségével közvetlenül elérhető arra alkalmas okostelefonnal.



döntöttek

NAPIREND ELŐTT kért szót *Őrsi Gergely*, az MSZP-frakció vezetője, bejelentette: a szocialisták képviselőcsoportja két független – korábban LMP-s – képviselővel közösen meg kívánja alakítani az MSZP-Együtt PM a II. kerületért elnevezésű frakciót. *Láng Zsolt* polgármester jelezte: az önkormányzat, illetve a Polgármesteri Hivatal tudomásul vette a bejelentést, az adminisztrációs és technikai eljárások lezárulását követően várhatóan – a szervezeti és működési szabályzat módosítása után – decemberben alakulhat meg az új, ötfős képviselőcsoport.

Schanda Tamás (Fidesz-KDNP) a pasaréti Testvérek Katolikus Óvoda szülőinek panaszát tolmácsolva elmondta: reggelente az autók az egyirányú Szilfa utcába szabálytalanul – a forgalommal szemben – hajtanak be, váratlan és balesetveszélyes helyzeteket teremtve ezzel. *Láng Zsolt* megkérte a testületi ülésen jelen lévő *Móré Szabolcsot*, a II. kerületi Rendőrkapitányság helyettes vezetőjét, hogy ellenőrizték az említett helyet, és tegyék meg a szükséges lépéseket a hasonló esetek elkerülése érdekében.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) szóvá tette, hogy a Lövház utcában és környékén szombatnként (amikor egyébként ingyenes a parkolás) feltűnően sok nagy, 3,5 tonnánál nehezebb teherautó foglalja el az amúgy is kevés parkolóhelyet. *Láng Zsolt* megígérte, hogy a II. kerületi Városrendészet közterület-felügyelői hétévégen is fokozottan ellenőrizni fogják ezeket a részeket, és azt is, hogy a nehéz gépjárművek rendelkeznek-e behajtási engedéllyel. A polgármester mindezekhez hozzátette: a városrendészek decemberben nagyobb létszámban lesznek a kerület utcáin, különös tekintettel a bevásárlóközpontok környékére.

Varga Előd Bendegúz ismételt felhívta a figyelmet arra, hogy a belső kerületrészek jelentősen csökkent a szelektív hulladékgyűjtő szigetek száma, ezzel párhuzamosan azonban az érintett ingatlanok nem kapták meg mindig meg a házi szelektív gyűjtéshez szükséges edényeket. *Láng Zsolt* kérte a Polgármesteri Hivatal illetékeit, hogy a probléma megoldása érdekében vegyék fel a kapcsolatot a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt-vel.

Ferencz Évara emlékeztek



Sok százan vettek részt azon az imaesten, amelyet Ferencz Éva, Magyar Örökség- és Klebelsberg-díjjal, valamint II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett énekes emlékére szerveztek november 28-án a Kultúrkúriában. Az eseményen részt vett többek közt *Schmitt Pálné Makray Katalin* olimpikon, valamint *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter, *Hoffmann Rózsa* közoktatási felelős államtitkár, valamint *Réthelyi Miklós* akadémikus is. A barátok és pályatársak dallal, verssel és prózával emlékeztek az október 17-én, 62 éves korában elhunyt pesthidegkúti művészre.

Láng Zsolt polgármester beszédét követően *Faragó Laura* énekművész, *Hollai Kálmán* színművész, *Fekete György* belsőépítész, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke, *Budai Ilona* népdalénekes, a betegség miatt távol maradt *Erdélyi Zsuzsanna* néprajztudós nevében lánya, *Dobozy Borbála*, *Dévai János* népzenei szerkesztő, *Jelenczki István* filmrendező, *Takács Bence* előadóművész, *Kobzos Kiss Tamás* zenész, *Rubovszky András*, a Széchenyi Társaság elnöke, *Zádori Mária* énekművész, *Virág László* zenész, *R. Törley Mária* szobrászművész, *Petrás Mária* énekes, *Pajor András*, a Keresztény Kulturális Akadémia elnöke és *Tolcsvay Béla* énekmondó lépett színpadra. A fellépők Ferencz Éva életének egy-egy pillanatát elevenítették fel. A közös imát *Kozma Imre*, a Máltai Szeretetszolgálat elnöke tartotta.

Ferencz Éva előtt tisztelgett a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete is. A november 28-ai ülésen egyperces néma felállással adóztak a hidegkúti művész emlékének.

Decembertől otthon gyűjthetjük

Hamarosan minden II. kerületi lakás bekapcsolódik a házhoz menő szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A Vízivárosból tavasztól, Pesthidegkút nagy részéről pedig szeptembertől már külön szállítják el a vállalat által biztosított kék és sárga kukákból a szelektált hulladékot.

A kerület többi részén decemberben szállítják ki az edényeket, amelyeket még ebben a hónapban – első alkalommal – ki is ürítenek. A családi házas övezetekben havonta egyszer, a nagyobb társasházaknál hetente mennek a hulladékért.

Az üveghulladékok továbbra is a közterületeken kihelyezett gyűjtőszigetek üvegyűjtő-tartályaiban, valamint a hulladékudvarokban helyezhetők el. Az új rendszer bevezetésével párhuzamosan csökkentik a közterületi gyűjtőszigetek szá-

mát, amivel a remények szerint az illegális hulladékkupacok száma is apad majd. A kukák kiszállításának időpontjáról és az első elszállítás napjáról a www.fkf.hu internetes oldalon lehet tájékozódni.



A házi hulladékgyűjtő rendszer indulására is felhívta a figyelmet a Fővárosi Szelektív Fesztivál kiállítás-sorozat, amelynek egyik állomása a Budenz iskola volt. A diákok megismerhették a hulladék útját a házaktól a feldolgozóig, óriási társasjátékon szélesíthették tudásukat, és szelektív hulladékgyűjtő versenyt tartottak.



Egyre több az értékes gyermekszínházi előadás

Díjkiosztóval zárult a 7. Gyermek- és Ifjúsági Színházi Szemle

Szakmai értékeléssel és eredményhirdetéssel ért véget a 7. Gyermek- és Ifjúsági Színházi Szemle november 27-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A II. Kerületi Önkormányzat különdíját Dankó Virág alpolgármester adta át a kecskeméti Círóka Bábszínház A Csomótündér című előadásért.

Másfél évtizede – kétévenként – rendezi meg a Marczibányi Téri Művelődési Központ a magyar színházak gyermekelőadásainak seregsmérlését a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával. Az idei szemle fővédnöke Láng Zsolt polgármester volt.

A záróeseményen a zsűri tagjai – Rumi László rendező, bábszínész, Réczai Tamás, a kecskeméti Katona József Színház művészeti vezetője, valamint Uray Péter koreográfus, rendező, a Kaposvári Egyetem tanára – úgy vélték, hogy a szemle meghatározó képet mutatott a hazai kínálat jelenlegi élvonaláról, csupa színvonalas előadást láthatott a közönség. A szakemberek szerint mindez azt bizonyítja, hogy a gyermekeknek szóló előadások ma már nem tartoznak a lenézett műfajok közé, folyamatosan fejlődnek, és egyre több tehetséges alkotó áll mögöttük.

A Csomótündér című előadás nyerte el a II. Kerületi Önkormányzat különdíját, amelyet Dankó Virág alpolgármester adott át. Az előadást Kuthy Ágnes rendezte. A kecskeméti Círóka Bábszínház produkciója elnyerte az ASSITEJ Üveghegy-díjat is, az év legjobb gyermekszínházi előadásaként. A Kolibri Színház a szemlén bemutatott előadásokért díszoklevelet kapott.



A II. Kerületi Önkormányzat különdíját Dankó Virág alpolgármestertől Apró Ernő bábszínész vette át

A Nemzetgazdasági Minisztérium több díjat is felajánlott, ezeket Kállayné dr. Csík Ildikó kabinetfőnök-helyettes adta át. A fődíjat az ESZME Fabók Mancsi Bábszínháza A székely menyecske meg az ördög című előadása kapta. A zsűri szerint az előadás virtuóz technikai megoldásokkal, nagyszerű kommunikációval újította meg az egyszemélyes vásári bábszínház hagyományát, s így egy korszerű népmesét teremtett.

– Már akkor boldog voltam, amikor kiderült, hogy beválogatták a szemlére az előadásomat – mondta el lapunknak Fabók Mancsi, az előadás rendezője, bábos-mesemondója. – Aktív közönséget kaptam, a gyerekek rendkívüli módon provokáltak az

improvizációs képességet. A zsűri értékelése és ez a díj különösen fontos megerősítés számomra. Hozzátette azt is, hogy nagyhálával gondol alkotótársaira, a díszlettervező Mátravölgyi Ákosra és Lellei Pálra, aki az egyedi technikájú bábokat készítette.

Fődíjat kapott továbbá a Kerekasztal Színházi Nevelési Központ–Sputnyik Hajózási Társaság A hosszabbik út című színházi nevelési előadása is, amelyet Gigor Attila rendezett. Az alkotás elnyerte az ASSITEJ Üveghegy-díjat is, az év legjobb ifjúsági előadásaként. A díjat Novák János rendező, az ASSITEJ Magyar Központjának elnöke, a Kolibri Színház igazgatója adta át.

NZSA

„Mindent a gyermekekért”

A II. Kerületi Önkormányzat a 2005-ben létrehozott Gyermekekért-díjjal olyan, legalább három éve a II. kerületben tevékenykedő személyt ismer el, aki kiemelkedő és példaértékű munkát végez a gyermekvédelem és -ellátás területén. Idén a képviselő-testület döntése alapján a díjat Csizi Anikó, a Törökvész Úti Bölcsőde csoportvezető gondozónője kapta – a több mint négy évtizedes, magas színvonalú szakmai munkájáért.

Csizi Anikó 22 éve dolgozik a Törökvész Úti Bölcsődében. Kollégái, a rábízott gyermekek és szüleik egyaránt szeretik és tisztelik, mert minden kisgyermekhez nagy szeretettel és empátiával fordul, mindenkiben meglátja azt az értéket, amit érdemes és szükséges fejleszteni. Munkatársai szerint nincs az a nehéz természetű gyermek, akit Anikó néni ne tudna „megszelídíteni”. Csoportjaiban – integrált formában – sajátos nevelési igényű bölcsisek gondozását és fejlesztését is végzi.

A Törökvész úti bölcsőde az ELTE kisgyermeknevelő-gondozó képzésének gyakorló intézménye. Csizi Anikó az ott szakmai gyakorlatukat végző hallgatók képzésében is részt vesz. Számára ez is kedves feladat, hiszen nemcsak nagy szakmai tapasztalattal rendelkezik, de tudását átadni is képes. Főiskolai végzettsége ellenére csoportbeli gondozónőként dolgozik, mert ahogy mondja: így adhat a legtöbbet a rábízott gyermekeknek.



Csizi Anikó

A november 27-én a Törökvész úti iskolában rendezett ünnepélyes átadón a díjazott egészségi állapota miatt nem tudott részt venni, ezért a kitüntetést lánya, Csizi Renáta vette át Dankó Virág alpolgármestertől.

– Édesanyám számára nagy öröm és megtiszteltetés ez a díj – mondta el a díjátadást követően Renáta. – Különösen az elnevezés tetszik neki, hiszen a pályája során éppen ez vezérelte őt: mindent a gyermekekért. A gyerekek iránti maximális szeretet, figyelem és elfogadás irányította mindig a munkáját. De édesanyaként és nagymamaként még százszorosra is kiérdemelné ezt a díjat! Otthon is sokat mesélt a bölcsiséről. Emlékszem, kiskoromban néha féltékeny is voltam a „másik gyerekeire”, olyan szeretettel emlegette őket. Édesanyám a mai napig a hivatásának él. Nincs könnyű dolga, mégsem fáradt bele – most már több mint negyven

év alatt – a gyerekekkel való foglalkozásba. Szerencsés ember, mert megtalálta azt a családjában és a munkájában, ami örömet szerez neki, és ahol örömet szerezhet másoknak. Hozzá nemcsak óvodás-, de még iskoláskorúban is visszajöttek a gyerekek. A tőlük kapott kis személyes ajándékokat a legféltettebb kincsei között őrzi.

Eddig „csak” a gyerekek és szülők szeretete bizonyította tevékenységének sikerét, a díjjal viszont most a szakma, illetve a fenntartó önkormányzat is elismerte munkáját. Nagyon büszke erre, és én nagyon büszke vagyok rá! – mondta meglepetten Csizi Renáta.

PÉTER ZSUZSANNA

Hogyan kommunikáljunk online-gyermekekünkkel?

Az idei utolsó Szülők Akadémiája-előadásán Aczél Petra, a Budapesti Corvinus Egyetem Magatartástudományi és Kommunikációelméleti Intézetének vezetője beszélt korunk egyik legtöbbet vitatott témájáról, az új megmentőnek és új Frankensteinnek is nevezett új médiáról, az internet világról.

– A mai tizen- és huszonévesek folyamatosan online állapotban vannak, azaz állandó kapcsolatot tartanak fenn a világhálón – válaszolta a helyzetet Aczél Petra. – Okostelefonjaikat gyakran az iskolai órákon és éjszaka sem kapcsolják ki. Ezek a készülékek fülhallgatóval üzemelnek, az élmény tehát a külvilágot kizárva csak egy emberé.

Ez a generáció jellemzően képekkel kommunikál. Mindig mindenről fényképet készítenek, amit szinte azonnal feltöltenek és megosztanak a világhálón. Számukra a világ az, amit az ismerőseik posztolnak, így bizonyos – a szocializáció szempontjából fontos – témákkal nem kell találkozniuk. Az állandó ingergazdagság következtében – sokszor a tévé előtt is chatelnek vagy videójátékokat játszanak – egy tanórán vagy előadáson alig öt percre lehet folyamatosan lekötni a figyelmüket. Ez az idő tíz évvel ezelőtt még tizenkét perc volt.

Az előadáson azt is megtudtuk, hogy a régi médiumok háttérbe szorulnak. Rádiót egyáltalán nem hallgatnak a mai tinédzserek, könyvet, újságot nem olvasnak. A fiatalok körében a tévézés is háttérbe szorult, az ötvenen túliaknál viszont megháromszorozódott a képernyő előtt eltöltött idő. A fiatalok információikat az internetről szerzik, a tévét csak szórakozásból kapcsolják be, legnépszerűbb műfajuk a szappanopera. A jelenséghez alkalmazkodva váltak a kereskedelmi csatornák hírműsorai bulvárhíradókká.

Aczél Petra beszélt a legújabb fejlesztésekről is. Ilyen a *google glass*, egy olyan szemüveg, amely „feljavítja” a valóságot, azaz folyamatosan értesíti viselőjét a pillanat információiról. A *snapchat* megosztásra épül, de minden tartalom csak 90 másodpercig érhető el, utána eltűnik. A *coursera* a világ vezető egyetemeinek gyűjtőhelye – a magyarok közül a Budapesti Műszaki Egyetem csatlakozott a projekthez –, ahol bárki ingyen részt vehet az oktatási intézmény kurzusain.

Aczél Petra tanácsokkal is szolgált, hiszen sok szülő bizonytalan abban, hogyan óvhatja meg gyermekét a virtuális lét veszélyeitől. Az előadó azt javasolta például, hogy a szülő is legyen fent a Facebookon, de ne rejtőzködjön. Engedje, hogy a gyermek használja az új médiát, mert ellenkező esetben hátrányba kerül a korosztályában, és később a munkaerőpiacon is. Ne a mennyiséget korlátozza a szülő, hanem a minőségre figyeljen, kérdezzen rá a tartalomra.

Az előadó szerint a gyermeknek meg kell tanulnia a média használatát, mert különben a média fogja használni őt. Alternatívaként a szülő felkínálhat neki egyéb időtöltést: legjobb a zenetanulás és a sportolás, de nagyon hasznos lehet valamilyen civil aktivitás is, olyan tevékenység, amellyel a gyermek ténylegesen tesz valamit a környezetéért.

P. ZS.



Jeges évadnyitó

Ünnepélyes keretek között nyitotta meg a Marczibányi Jégpálya idei évadát. A bemutatóval egybekötött évadnyitón jelen volt *Láng Zsolt* polgármester, valamint *Regőczy Krisztina*, a Nemzetközi Korcsolyázó Szövetség műkorcsolya, jégtánc és szinkronkorcsolya szakági sportigazgatója is. A műsorban *Sebestyén Júlia* Európa-bajnok műkorcsolyázó tanítványai mutattak be szebbnél szebb kűröket. A vendégeket *Kovács Attila*, a Marczibányi Sportcentrum ügyvezetője köszöntötte. Beszédében elmondta: hat évvel ezelőtt az önkormányzattal megállapodva olyan sportcentrum létesült a Marczibányi téren, amely a II. kerületi polgárok, valamint az itt üzemelő iskolákba és óvodákba járó gyerekek mozgásigényét igyekszik kiszolgálni.

A sportcentrumban második éve működik a Sebestyén Korcsolya Sport Egyesület, amelynek tanítványai az elmúlt szezonban három arany-, három ezüst- és két bronzérmert szereztek, s így a magyar utánpótlás leg eredményesebb versenyzői közé tartoznak.

Regőczy Krisztina kilencszeres magyar bajnok, olimpiikon most először látogatott ki a Marczibányi téri jégpályára, ami nagyon tetszett neki. Bár ezúttal korcsolyát nem hozott magával, elárulta, hogy ilyen alkalmakkor mindig kedvet érez, hogy egykori partnerével, *Sallay András*sallal táncra perdüljenek a jégen. Sebestyén Júliával egyetértenek abban, hogy a jégtánc egy nagyon szép és összetett sportág, ahol a balett-, illetve táncművészetnek éppen olyan nagy szerepe van, mint a biztos korcsolyázásnak. Korcsolyaiskolájába Sebestyén Júlia nemcsak azokat a gyerekeket várja, akik versenyszerűen szeretnének sportolni, hanem mindenkit, aki szeretne megismerkedni a jeges sportolás élményével. A megnyitóra *Szalay Krisztina* színművész is ellátogatott, aki régi városligeti korcsolyázások emlékét idézte fel.

A korcsolyaiskola kedden, csütörtökön és szombaton várja – kétéves kortól – a korizni vágyókat. Bővebb információt a www.marczibanyi.hu oldalon találnak az érdeklődők.

P. Zs.



Sebestyén Júlia tanítványai körében, valamint Regőczy Krisztina és Szalay Krisztina a Marczibányi téri korcsolyapályán évadnyitóján

Advent – a várakozás és a készülődés ideje



ÜNNEPI KÖNTÖSBEN

November végén ismét ünnepi fények gyúltak városrészünk több forgalmas csomópontján. A II. Kerületi Önkormányzat kezdeményezésére hangulatos világítás köszönti az arra járókat az Ady Endre utcai és a Pasaréti téri körforgalomnál, a Törökvész úton a Pusztaszeri úti, a Kapy utcai és az Eszter utcai körforgalomnál, valamint a hűvösvölgyi városkapunál. A Polgármesteri Hivatal, a Mechwart liget és a Lövőház utca szintén karácsonyi hangulattal várja a sétálókat.



(Folytatás az első oldalról)

Közel két hónap telt el az Ökumenikus Óvoda megnyitása óta. Kovács Ildikó, az óvoda vezetője elmondta: a gyerekek és a szüleik már otthonosan érzik magukat, jókedvűen érkeznek reggelente. November 29-én adventi ünnepséget rendeztek az óvoda tornatermében a Lámpás, a Csipkebogyó, a Halacska, a Szőlő és a Bárány csoport óvodásainak. Az eseményen részt vett Lendvai Zalán atya, a pasaréti ferences templom plébánosa, Földvári Tibor lelkész a Pasaréti Református Gyülekezetből és Bence Imre esperes a Budavári Evangélikus Egyházközségtől.

November 30-án a hidegkúti végállomáson gyűltek össze immár hagyományosan a hidegkúti plébániák közösségei. Az adventi vasárnapokat megelőző szombatokon karácsonyi dalokat énekelve, a járókelőkkel beszélgetve, őket otthonról hozott finomságokkal megvendégelve várják Jézus eljövetelét. Az első adventi ünnepségnek a Remetekertvárosi Szentlélek Plébánia közössége volt a házigazdája. Édl Román főszervező bevezető gondolatait után Papp Ta-

más plébános rövid elmélkedését hallgathatták meg a résztvevők. Ezt követően a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat képviselőivel együtt átmentek a szomszédos Bánffy György Emlékparkba, ahol az önkormányzat adventi ünnepségén az első gyertyát Láng Zsolt polgármester gyújtotta meg.

A Pesthidegkút-Ófalu Plébániatemplom közössége Gyűjts egy gyertyát a hátrányos helyzetű gyerekekért! programja keretében székely, csángó és kárpátaljai gyerekeket fogadott. November 30-án a program szentmisével és gyertyás imádsággal vette kezdetét a templomban. Láng Zsolt polgármester, Csabai Péter VÖK-elöljáró, Skublicsné Manninger Alexandra és Makra Krisztina képviselők is együtt ünnepelték advent első hétvégéjén a vendéglátott gyerekekkel és hidegkúti vendéglátóikkal. LD

Adventi programok

JÓTÉKONYSÁGI VÁSÁR

Máriaremetén a cserkészházban (1029 Hímes u. 3.) jótékonyági vásárt tartanak **DECEMBER 13-ÁN** és **14-ÉN** 8–19 óra között, **DECEMBER 15-ÉN** 8–12 óra között. Jó minőségű ruhák, cipők és egyéb ruhaneműk vásárolhatók, a bevételt a kárpátaljai gyerekek megsegítésére fordítják.

KARÁCSONYI RÁHANGOLÓDÁS

A KSH Könyvtár Könyvtári esték elnevezésű sorozatának adventi előadása **DECEMBER 11-ÉN** 17 órakor kezdődik a könyvtár Bibó István-termében. A Karácsonyi ráhangolódás című műsorban népdalok, megzenésített versek lesznek hallhatók Gróf Georgina Zsófia és Schön Boglárka előadásában. Közreműködnek a Pannónia Sacra Általános Iskola harmadik osztályos növendékei. A belépés ingyenes. (1024 Keleti Károly utca 5.)

NAGYSZÜLEINK JÁTÉKAI

A Kiss Áron Magyar Játék Társaság rendezésében Nagyszüleink játéka címmel nyílt kiállítás *Karlócai Mariann* gyűjteményéből a társaság klubhelyiségében (1117 Orlay utca 2/b.)

A kiállítás **DECEMBER 29-IG**, csütörtökönként 14–18 óráig, szombat-vasárnap 10–16 óráig, (december 26-a

kivételével) tekinthető meg. Karlócai Mariann, a Kiss Áron Magyar Játék Társaság-alapító és Kiss Áron Díjával kitüntetett tagja közel fél évszázada gyűjti a régi polgári és népi játékszereket.

MAGYARSÁG HÁZA

DECEMBER 14., 11.00–17.00-ig: kézműves foglalkozás hazai és külföldi kézművesekkel, betlehemezés. **DECEMBER 21.,** 15.00–18.00-ig: kézműves foglalkozás hazai és külföldi kézművesekkel; 18.00: karácsonyi kórusművek a szlovákiai Marosszéki Kodály Zoltán Gyermekkar, valamint a budapesti Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium kórusának előadásában. (1014 Budapest, Szentháromság tér 6.). A belépés díjmentes.

KALÁKA KICSIKNEK

DECEMBER 20-ÁN 17.00 órai kezdettel a Kaláka együttes az erdélyi költők megzenésített gyermekverseit tartalmazó *Ragyog a mindenség* című új albumát mutatja be a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

KARÁCSONYI KONCERT

DECEMBER 18-ÁN 19.30-kor kezdődik a Mesterkoncert-sorozat adventi előadása, a Duna Szimfonikus Zenekar karácsonyi koncertje a Klebelsberg Kultúrkúriában. A hangversenyen közreműködik Kovács Anikó (hegedű),

vezényel: Medveczky Ádám. Műsor: Muszorgszkij: Egy éj a kopár hegyen, Csajkovszkij: Hegedűverseny Csajkovszkij: V. szimfónia. Jegyár: 2200 Ft. Diák jegyár: 1100 Ft.

DIÓTÖRŐ – A BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ BÁBJÁTÉKA CSAJKOVSKIJ ZENÉJÉRE

DECEMBER 15-ÉN 16.00 órakor láthatják kicsik és nagyok a Diótörő bábszínházi változatát a Klebelsberg Kultúrkúriában. A Diótörő története elsősorban a bálletleírásokból ismert, de a bábszínházak is szívesen nyúlnak az izgalmas, álmot és ébrenlétet, képzeletet és valóságot összemósó meséhez. Az előadást 4 éves kortól ajánljuk, időtartama 45 perc. Jegyár: 900 Ft.

AJÁNDÉKKÉSZÍTŐ FOGLALKOZÁS ÉS KÉZMŰVES VÁSÁR A MARCZIN

DECEMBER 14-ÉN 14.00–18.00 óra között az egész családot várja a Marczibányi Téri Művelődési Központ. A kézműves foglalkozáson a gyerekek készítenek majd karácsonyfadíszeket, adventi koszorút, gyertyát és apró ajándéktárgyakat. A felnőttek a vásáron sok szép kézműves tárgyat vehetnek, és forralt borral melegíthetik fel testüket-lelküket. Belépő: 1200 Ft/fő; családi jegy (4 főttől): 1000 Ft/fő (Az ár tartalmazza az anyagköltséget.). Tombola: 300 Ft/db. Információ: Salamon Eszter, tel.: 06 20 479 3150, e-mail: salamon.eszter@marczi.hu.

Minden program ingyenes!

Budai Advent

A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében
családi és gyermekprogramok
a Mechwart ligetben!

December 15.: Luca-napi boszorkányságok

- 15.00** Boszorkány-csalogató vigasságok Tekerős Péterrel, Dudás Botonddal és a Vándormuzsikussal
- 15.15** Luca-napi Kótyomfitty – Berbencés Színház
- 15.30** Az aranyszörű bárány – Álomzúg Bábszínház
- 16.15** Fergeteges Luca-táncok a boszorkányok táncmesterével
- 16.30** Boszorkányos tivornya – Trambulin Színház
- 17.15** Az Áldás Utcai Általános Iskola diákjai angol nyelvű, zenés, táncos boszorkányos jelenetet adnak elő.
- 17.30** Luca, Luca kitty-kotty – hagyományőrző népszokások játéakai
- 17.45** Az adventi koszorú gyertyáinak meggyújtása
- 17.50** Tűzvarázssok

December 22.: Angyalok, pásztorok

- 15.00** Ünnepi meglepetések – Berbencés Színház és Tekerős Péter
- 15.15** Betlehemi csoda – Kolibri Színház művészei
- 16.00** Melengető pásztortánc
- 16.15** A didergő király – Móra Ferenc meséje az Ákombákom Bábszínház előadásában
- 17.00** Újévi köszöntő és az adventi koszorú gyertyáinak meggyújtása – Berbencés Színház
- 17.20** Karácsonyi tűzcsodák

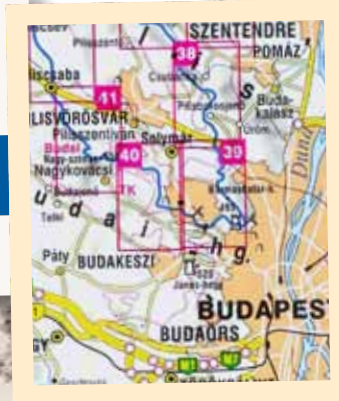
Minden vasárnap délután

Kocsiszekér, kocsisán – A programok idején mesefogat utaztatja a gyerekeket a Mechwart ligetben

Ingyenes teázás a Télherceg sátrában, forralt bor és mini kürtőskalács kedvezményes áron kapható.



Kövesd a kéket!



Zambó Péter és Láng Zsolt felavatták a felújított Árpád-kilátót



Fotó: FORTÉAN

(Folytatás az első oldalról)

Az Országos Kéktúra Visegrádtól Pusztamárótig tartó, kerületünkön is átvezető szakaszának felújítása alkalmából Láng Zsolt elmondta: büszke arra, hogy Budapest egyik „legzöldebb” városrészét irányítja.

– Ez olyan érték, amelynek megőrzéséért nagyon sokat kell dolgoznunk. A II. kerület 2006 óta 3 milliárd forintot költött zöld területeinek megőrzésére és fejlesztésére – emelte ki a polgármester. Felhívta a figyelmet arra is, hogy október végén a Magyar Turizmus Zrt. és a Virágos Magyarországért-mozgalom hazánk legzöldebb főtérévé választotta a Mechwart ligetet.

A II. Kerületi Önkormányzat eddig is komoly áldozatokat hozott annak érdekében, hogy a természetvédelmi területek ne váljanak illegális szeméttelerrakóvá. Az önkormányzat és az erdőgazdaság jó együttműködését példázzák az iskolákkal közösen szervezett szeméthyűtési és környezetvédelmi akciók, továbbá a természetközeli gondolkodásmódot erősítő *Fogadj örökbe egy közterületet!* nevű program is.

A kilátó a harmincas években is kedvelt kirándulóhely volt

Zambó Péter, a Pilisi Parkerdő Zrt. vezérigazgatója az avatáson az elmúlt időszak fejlesztéseiről tájékoztatta a sajtót és a környéken túrázó érdeklődőket.

– A pilisi erdészek tavasztól őszig a teljes szakaszon elvégezték a turistautak karbantartását, a benőtt útszakaszok megtisztítását, a hulladék összegyűjtését – mondta az erdészet vezetője. – Mindenütt megújultak a pihenőhelyek, és ahol szükség volt, ott új berendezéseket telepítettek: tűzrakóhelyeket, padokat, asztalokat, esőházakat. Összesen 50 pad- és asztalgarnitúra, 25 tűzrakó- és pihenőhely, 3 gyaloghíd újult, illetve épült meg. Felújítottak négy forrásfoglalást és négy esőházat is az útvonal mentén. A Pilisi Parkerdő Zrt. területén őszig a Kéktúra útvonala mellett a több mint 110 millió forintból megújult több turistaház is.

A vezérigazgató felhívta a figyelmet arra, hogy a turistautak karbantartásában a Magyar Természetjáró Szövetség nélkülözhetetlen segítséget nyújtott.

A természetjárók közreműködésével a teljes szakaszon megújultak a jelzések, és ehhez

kapcsolódva a tájékoztató táblák is. Az utak karbantartása folyamatos munkát jelent az országban az erdészeteknek, ötvenente pedig minden útvonalon szükség lenne a jelzések felújítására – hangsúlyozta Garancsi István, a Magyar Természetjáró Szövetség elnöke. – A pilisi parkerdő területe kimaradt az EU-s pályázatokból, az erdészet saját forrásból mégis felújította az 1128 kilométer hosszú országos útvonal 10 százalékát kitevő szakaszt. Sok munkával, önkéntesek segítségével újrafestettük a turistajelzéseket, az erdészet pedig elvégezte a karbantartást és a digitális bemerést.

Az elnök úgy látja, hogy a rendszerváltás óta országosan még mindig van lemaradás, de kitartó munkával éveken belül európai szintűre lehet emelni a magyar turistautak minőségét.

Az Árpád-kilátónál a turistaszövetség tagjai be is mutatták az elsőre könnyűnek tűnő, ám mégis sok gyakorlatot igénylő jelfestés fortélyait. A II. kerületi helyszínen a turista önkéntesek felkérésére Láng Zsolt polgármester maga is esetet ragadott.

Az Árpád-kilátó faszekeretét és villámhárítóját is felújították az erdészet munkatársai. Lecserélték a kilátó padjait, és ahol szükséges volt, ott újjáépítették a kőalapzatot. A kilátó környékén megújult tűzrakóhelyek, padok, asztalok és hulladékgyűjtők várják a II. kerületi kirándulókat is.

Thuróczy Lajos, a Magyar Természetjáró Szövetség tiszteletbeli elnöke elmondta: a jelzéseket 5 évenként illik karban tartani, mert az idő kikezdi őket, ugyanúgy, mint a berendezéseket. A rendszeres karbantartás a jövőben biztosítottak tűnik az erdőgazdaság által, jó érzés, hogy van gazdája az erdőnek. A túraútvonalak felfestését a területi szervezetek koordinálják, és sok száz önkéntes vesz részt a nem könnyű feladatban.

SZABÓ GERGELY



CSATLAKOZZ!

Az Országos Kéktúra (OKT) hazánk északi területein – az Írott-kőtől a Dunakanyar érintésével, Budapesten át egészen Hollóházáig – halad 1128 kilométer hosszan. A közkedvelt túraútvonalon az első útjelzéseket 1938-ban, Szent István király halálának 900. évfordulójára készítették el. A Kéktúra idővel hazánk legrégebbi gyalogos túramozgalma lett, amelyet a Magyar Természetjáró Szövetség vett a szárnyai alá. A kék sávú túrajelzésen kirándulók – miközben hazánk nevezetes tájain a természet szépségeiben gyönyörködhetnek – részesei lehetnek egy sportmozgalomnak. A kéktúrázók az OKT bejárását egy füzetben örökítik meg, úgy, hogy a jelzett helyszíneken pecsétet kapnak a kis könyvükbe. A túra teljes távjának teljesítése után a füzetet a lakóhely szerinti illetékes természetbarát szövetséghez kell eljuttatni, ahol ellenőrzik a bejegyzéseket, és a túrázóknak jelvényt

adnak át. A OKT csoportosan vagy egyénileg is bejárható bármely irányban, bármilyen szakaszokra bontva, időkorlát nélkül, gyalog vagy sível. Az érdeklődők az Országos Kéktúra-mozgalomról bővebb információt olvashatnak a www.termeszetsbarat.hu oldalon.

Megújuló utcák és járdák

Novemberben is folytatódtak az út- és járdafelújítási munkák városrészünkben. A II. Kerületi Önkormányzat beruházásaként befejeződött a burkolat felújítása a Gyöngyvirág utcában, és teljes szakaszon elkészült a Mikes Kelemen és Turbán utca aszfaltburkolata is.

Több száz méternyi járdát is felújítottak: novembertől friss aszfaltozású járdán gyalogolhatunk a Vérhalom téren, a Szemlőhegy utcában a Rómer Flóris utca és a Vérhalom utca közötti szakaszon mindkét oldalon, valamint a Vérhalom utca és a Fajd utca közötti szakaszon. Szintén új a járda a Pusztaszeri út több szakaszán, valamint a Szabadság utcában a Bujdosó köz és a Kadarka utca között a páros oldalon. Szintén önkormányzati beruházás keretében kezdődött meg hat gyalogátkelőhely építése. A gyalogosok biztonságos közlekedésének érdekében zebra készül a Pusztaszeri úton a 30-as, 38-as és az 57-es számoknál, a Vérhalom téren, valamint a Szemlőhegy utcában a Vérhalom utcánál.

A BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉSÉRT

- Az önkormányzat 15 millió forintból hat újabb gyalogátkelőhelyet alakított ki.
- Több mint 160 millió forintból 9 kilométernyi járda épült az elmúlt három évben.
- 900 millió forintos önkormányzati beruházás keretében idén és jövőre 10 kilométer hosszan kapnak új aszfaltot városrészünk útjai.

Az Apostol utca Rómer Flóris és Bolyai utca közötti szakaszát ismét teljes szélességben birtokukba vehették az autósok. Szintén a befejezéshez közeledik a Cimbalom utca régóta várt felújítása is. Lapzártánkkor az aszfaltozást készítették elő. A Szerb Antal utcában a Hűvösvölgyi út és a Tárogató út közötti szakaszon az aszfaltréteg felújítását megelőzően a közművezetéseket kell átépíteni.

Sz. G.

Őszi faültetés kerületszerte



A hűvösebb idő beálltával a II. kerületi közterületeken megkezdődött a facsémák ültetése. A következő hetekben a kertészek közel kétszáz, faiskolákban előnevelt növényt telepítenek a korábban kipusztult egyedek helyére, illetve új helyszínekre. Az ültetési listát – részben lakossági észrevételek és bejelentések alapján – a Polgármesteri Hivatal szakértői állították össze. A kertészek gondot fordítanak arra, hogy ültetéskor az erős gyökérzetnek megfelelő és kellően nedves legyen a föld. Az idei költségvetés terhére – 10 millió forintból – bugás csörgőfát, ezüsthársat, gömbakácot, mezei juhart, vérszilvát és virágos kőriszt telepítenek a városrészben.

Közlekedési hírek

A BUDAI ALSÓ RAKPARTON a Mozaik utcától az Árpád hídig a közvilágítási hálózat felújítását végzik a Lánchíd felé vezető oldalon a járdában útszűkületet okozva egy-egy szakaszon.

AZ ÁRPÁD FEJEDELEM ÚTJÁN a Margit híd után kifelé gázvezeték építenek időszakosan munkagépekkel okozva útszűkületet, a Nagyszombat utcánál pedig csatornát építenek, ezért a gyalogos HÉV-átjáró nem használható, helyette a Tímár utcai felüljárón lehet átgyalogolni.

A KAPY UTCÁBAN a Bimbó út után a lefelé vezető oldalon gázvezeték javítanak, ezért leszűkül az útpálya.

A CIMBALOM UTCA FELÚJÍTÁSA a Pusztaszeri út és a Vérhalom tér között a végéhez közeledik, az útépités befejeződik, így december elejétől a 91-es, a 291-es és a 931-es busz ismét az eredeti útvonalán közlekedik.

A SZERB ANTAL UTCA is átépül a Hűvösvölgyi út és a Tárogató út között teljes lezárással. A Bölöni György utcát egyirányúsították a Hűvösvölgyi úttól a Széher út irányában. A 129-es busz rövidített és módosított útvonalon közlekedik, a Bölöni György utcán a Széher útig megy.

A BÉCSI ÚTON a befelé vezető oldalt a Tímár utca és a Nagyszombat utca között csatornaépítés miatt lezárták. A forgalom a kifelé vezető oldalon irányonként egy sávban haladhat külön jelzőlámpa irányítása mellett. A Nagyszombat utcában kifelé a Bécsi út előtt továbbra is csak a belső sáv járható a Szőlő utcától. A Nagyszombat utcából, a Kecse utca felől nem lehet kihajtani a Bécsi útra, a terelőút a Végvár utca–Doberdó út útvonal.



Teljes körűen megújul az élelmiszerbolt

Lassan egy éve zárva van a Pasaréti téri élelmiszerbolt, amely a környéken élőknek nagy kellemetlenséget jelent, mivel messzebb kell járniuk az alapvető élelmiszerek beszerzéséhez is. Jó hír, hogy a tervezési és engedélyeztetési eljárás lezárult, és a felújítás elkezdődött közel másfél hónappal.

A boltot a CBA cégcsoport egyik tulajdonosa vásárolta meg, és a leromlott állapotú üzletet jelentős felújítási munkákat hajt végre. A bolt eredeti műszaki állapota miatt teljes körű felújítás vált szükségessé: az áruháza a térhez illeszkedő arculatot kap, az eladóterület is bővülni fog, az energetikai korszerűsítésnek pedig része lesz a nyílászárók és a gépészeti technika cseréje is.

Balatoni László, a Lázár és Fiai Kft. kereskedelmi igazgatója lapunknak elmondta: mindent megtesznek azért, hogy a lehető leghamarabb át tudják adni a lakóknak a megújult áruházat. A cégcsoportnak sem kedvez, hogy közel egy éve zárva van a bolt, a hátráltató tényezők kiküszöbölésére törekcsenek. Nehezíti a felújítást a hideg és csapadékos időjárás, a munkálatokkal várhatóan 2014. márciusára végeznek. Balatoni László a környékbeli lakosok türelmét és megértését kérve elmondta: rendkívüli mó-



don sajnálják, hogy a nyitás időpontja ilyen mértékben elhúzódott, és minden tőlük telhetőt megtesznek a minél hamarabbi átadás érdekében.

A kivitelezők kiemelten figyelnek arra, hogy a környéken élőknek és közlekedőknek forgalmi korlátozással ne kelljen számolniuk, amennyiben ez szükségessé válik, védőállványzatot építenek majd a homlokzat felújítása során. Balatoni László hangsúlyozta ügyelnek arra is, hogy a munkálatok ne zavarják a környéken élőket, rendben tartják a közterületeket, minden esetben időben gondoskodnak a szemét összegyűjtéséről és szükség esetén természetesen a hólapátolásról is.

LD

Klebelsberg Kultúrkúria

decemberi ajánló

2013. december 5 – 2014. január 8.
Elfelejtett lények boltja
meseillusztrációs kiállítás



december 8. vasárnap 19.00

Dalnokklub

Vendég: Karácsony János

december 9. hétfő 19.00

Vitéz Miklós – Vadnai László:
Meseautó

Kecskeméti Katona József Színház
Ágoston György vígjátékából átdolgozta
Benedek Miklós

december 14. szombat 10.00-18.00

**Zöldág Nemzetközi Öko-
Design Fesztivál**

Zöldág Fesztivál Családi Nap

december 15. vasárnap 16.00

Diótörő

a Bóbita Bábszínház bábjátéka
Csajkovszkij zenéjére



december 18. szerda 19.30

Mesterkoncert
Duna Szimfonikus Zenekar
Karácsonyi Koncert

Vezényel: Medveczky Ádám
Közreműködik: Kovács Anikó (hegedű)
Muszorgszkij és Csajkovszkij művek



**Klebelsberg
Kultúrkúria**

1028 Budapest, Templom u. 2-10.
+36 1 392 0860

www.facebook.com/kulturkuria • www.kulturkuria.hu

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntödéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vas-öntőcsarnokban az öntöde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám- és Mechwart András-émlékiállítás, a XIX. századi magyar öntöttvasművesség remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6-8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00–14.00 (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00–14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

M GALÉRIA: DECEMBER 12–JANUÁR 11-ig: Összegzés – Könyvbemutató és kiállítás. Olescher Tamás festőművész kiállítása. Megnyitja **DECEMBER 12-ÉN** 19.00 órakor P. Szabó Ernő művészettörténész. Közreműködik: Kerényi Róbert és zenekara. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere, 1022 Marczibányi tér 5/a)

ZENE, TÁNC

BARTÓK EMLÉKHÁZ: DECEMBER 10., 18.00: A zongora virtuózai. Farkas Gábor zongoraestje. **DECEMBER 18., 18.00:** XX. századi kamarazene. Megyesi-Schwartz Lúcia (ének) és Marcsi Mariann (zongora) hangversenye. (1025 Csalán út 29., www.bartokmuseum.hu)

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: DECEMBER 13., 19.00: Grazioso Zeneszalon. Háziasszony Detvay Mária Marcella. A népszerű művészeti sorozat karácsonyváro estje. Meghitt együttlét a zenét szerető érdeklődőkkel szép muzsika mellett. A belépés díjtalan.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Guzsalyas csángó táncház. Moldvai és gyimesi táncház és tánctanfolyam csütörtök esténként. **DECEMBER 19.:** Csángó karácsony. Műsorokkal ékesített karácsonyi bál este 8-tól hajnali 2 óráig. Moldvai és gyimesi táncok, koncertek, adventi, karácsonyi énekek, kántálás, aprószentekelés.

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: DECEMBER 11., 19.00: Baltazár Színház: Kőválasz. **DECEMBER 14. és 18., 19.00:** Droszt – Budapest – éjszaka – taxi. A 011 Alkotócsoporthoz és az Átrium Film-Színház közös előadása. **DECEMBER 15., 19.00:** Pintér Béla és Társulata: Korcsula. **DECEMBER 17., 19.00:** Divinyi Réka: A szűz, a sóher, a mikulás és a többiek. A Spirit Színház előadása. **DECEMBER 20., 19.00:** A bor melankóliája – Ünnepi Kistéhen melankó koncert. **DECEMBER 21., 19.00:** Tóth Vera és a Budapest Jazz Orchestra karácsonyi koncertje. (1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu)

GYEREKEKNEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 30., 15.00: Mikulás-váro Csiribiri családi délután. Hóhullásban – az Eszter-lánc mesezenekar interaktív Mikulás-csalogató mesekoncertje. Mikulás az erdőben – a Meseerdő Bábszínház előadása. Kézműves játszóház.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Motolla Játszóház – kézműves délelőtti szombati napokon 10.30–12.00 óra között: Kőketánc gyerektánc ház minden vasárnap 10.00–12.00 óra között. Moldvai és gyimesi népzenevel, sok-sok játékkal, mondókával, kézműves foglalkozással, régi és új ünnepekkel várjuk a nagyérdemű aprónépet 1–7 éves korig.

Összegzés: Olescher Tamás kiállítása

DECEMBER 12-ÉN 19 órakor nyílik Olescher Tamás festőművésznek, a Vízivárosi Galéria vezetőjének kiállítása a Marczibányi Téri Művelődési Központ M galériájában. Az Összegzés címet viselő tárlat egyben a hasonló címet viselő könyv bemutatója is lesz.

Olescher Tamás festészetében az úgynevezett posztmodern után a (képi) világ ismét jelentéssel, értelemmel telítése történik, az érzéki és spirituális mezők, mindezek együttműködése

révén, háromféle hagyományra támaszkodva. A magasművészetre, a spirituális képiségre és a világnak a paraszti kultúrában megőrzött kozmikus szemléletére, ezek egymással való ötvözése, azonosítása útján – jellemzi Olescher művészetét *Keserű Katalin* művészettörténész.

A kiállítást *P. Szabó Ernő* művészettörténész nyitja meg, közreműködik: Kerényi Róbert és zenekara. A tárlat január 11-ig díjmentesen látogatható. (1022 Marczibányi tér 5/a.)

A Török utcai könyvtár decemberben

KIÁLLÍTÁSOK: Joó Jánosné baba- és fonott bababútor-kiállítása. Tóthné Fábán Eta mesebábjai, Rényi Krisztina grafikus meseillusztrációi. **MESEKUCKÓ** minden szerdán 16.30–17.30-ig a gyerekkönyvtárban – mese- és zenehallgatás. **DECEMBER 11.:** kézműves Mesekuckó – karácsonyi képeslap-, toboz karácsonyfadísz-készítés Fegyvári Tamásné segítségével. **DECEMBER 14., 10.00:** ünnepváró kézműves foglalkozás – Betlehem, koszorú, angyalka, karácsonyfadísz készítése csuhéból Joó Jánosné segédletével. **KÖNYVET HÁZHÓZ** – időseknek, betegeknek, kismamáknak a II. Kerületi Önkormányzat autójával. **KÖNYVTÁRBEMUTATÓ** foglalkozás óvodás és iskolás csoportoknak. A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19; kedd; csütörtök: 10–16; szombat: 10–14. **DECEMBER 7-ÉN és 21-ÉN** szombati nyitva tartás lesz, 24–28-ig, illetve 31-én és január 1-jén a könyvtár zárva tart. (1023 Török u. 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fsze.hu/torok, e-mail: fsze0204@fsze.hu).

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: Legközelebbi összejövetelünket 2014. január 14-én tartjuk a Frankel Leó út 6. alatti klubhelyiségünkben. Minden kedves klubtagunknak szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag új esztendőket kívánunk. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon és a tothbuda@chello.hu e-mailen kérhető.

HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB: Karácsonyi ünnepségünket **DECEMBER 12-ÉN** 15 órától tartjuk klubhelyiségünkben. A rendezvény zártkörű lesz. (1028 Máriaremetei út 37.)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **DECEMBER 20., 15.00:** Adventi ünnepség. Színészlegendáink karácsonya – vetítéssel egybekötött emlékezések. Klubvezető: Sipos Ildikó, tel.: 06 1 212-2820; 06 20 298-0436.

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: **DECEMBER 18-ÁN** 16 órakor karácsonyi ünnepet tartunk a Keleti Károly utcai helyiségünkben. A karácsonyi gyertya lángja melegítse szívete, és a fénye ragyogja be az ünnepet. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: **DECEMBER 12.:** Benedek András orgonaművész előadása. **DECEMBER 17.:** Robert Capa fotóművész képei a Magyar Nemzeti Múzeumban. **DECEMBER 19.:** Karácsonyi ünnepség a klubban. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig. (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 üzenetrögzítő is, mobiltelefon: 06 20 968-7001, fonixke@t-online.hu). **KÁJONI FERENCES HÁZ:** **DECEMBER 14., 9–13 óra között:** Imádság és megújulás címmel plébániai lelkinap, vezeti P. Kálmán Peregrin OFM. **DECEMBER 20., 18.30:** Kájoni Filmklub. Kertész M.: Nem vagyunk mi angyalok (Amerikai vígjáték, a főbb szerepekben: Humphrey Bogart és Peter Ustinov. 1955). Belépő: 1500 Ft. (1026 Szilfa utca 4.).

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: **DECEMBER 15.:** Budai-hegység: Piliscsaba–Telki. Találkozó 8 órakor az Árpád híd pesti hídfőjénél a távolsági buszpályaudvaron. Túravezető Horváth László, tel.: 06 20 493-3630. **DECEMBER 22.:** Gellérthegyi séta. Találkozó 10 órakor a Gellért téri villamosmegállóban. Túravezető Czibik Sándor, tel.: 06 30 570-9904.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: **DECEMBER 14.:** Családbarát túra a Budai-hegységben: KFKI–Piktortéglá-üreg–Budaörs. Találkozó 9 órakor a Széll Kálmán téri metrókijárat előtt. **DECEMBER 15.:** Budai-hegyek: Nagykovácsi–Nagykopasz–Budakeszi. Találkozó 9 órakor a Széll Kálmán téri metrókijárat előtt. **DECEMBER 22.:** Kamarad. Találkozó 9 órakor a Batthyány téren a 41-es villamos megállójában. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

TANFOLYAMOK

HÚVÖSVÖLGYI NYITOTT MŰTEREM: kis csoportokban, egyéni igényekhez, tudásszinthez igazodva rajz és festészeti oktatást, felvételre való felkészítést tart Zoltai Bea Barcsay-díjas festőművész. További információk: Húvösvölgyi Nyitott Műterem (facebook oldalon), www.zoltaiabea.com. **DECEMBER 12-ÉN, 18.00–20.00 óra között** nyílt este mindazoknak, akik megismernék a rajziskolát, és kíváncsiak az ott született munkákra. Jelentkezés a januártól induló foglalkozásokra és a nyílt estre: 06 20 981-0439 számon vagy a zoltaiabea@yahoo.com e-mail címen.

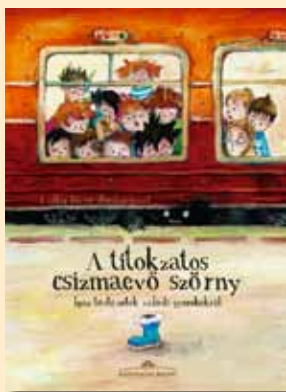
A titokzatos csizmaevő szörny

Igaz történetek valódi gyerekekről

A karácsonyra megjelent segítségjteményből kiderül: felülmúlhatatlanul kalandos és lélegzetelállítóan izgalmas a gyermekeink élete, akik időnként a leg gondosabb szülői figyelem és törődés mellett is bajba keverednek.

Ismét bebizonyosodik, hogy megtörtént eseményekből is lehet mesekönyvet írni. Lenyűgöző, érdekesítő és könnyekig megható, ami Marcival, Julcsival, Csabival, Zsófiával, Bencével, Norbival, Napsugárkával, Áronnal, Balázssal, Lilivel, Nándival, Violával, Lackóval vagy éppen Vincével történik a kötet hasábjain.

A Látóhatár Kiadó gondozásában megjelent könyv magávalragadó epizódjai



meseköntösbe bújtatva dolgozzák fel a nagyon is valóságos kalandokat, rávilágítva, hogy az egymás iránti szeretet és féltés határtalan energiákat képes megmozgatni szülőben és gyerekekben egyaránt.

A szereplők nehézségeket legyőzve egy életre megtanulják elkerülni a veszélyt. A tanulságot is tartalmazó mesékből a gyerekek és a szüleik is okulhatnak.

Az igényes, novellisztikus elemekkel átszőtt, de a négy-tizenkét éves korosztály számára tökéletesen befogadható és értelmezhető – írók, újságírók, anyukák, apukák által írt – mesék történeteseit Csillag István grafikusművész nagyszerű és szellemes, színes illusztrációi teszik teljessé.

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

12.14. szombat 19.00

GRAZIOSO KAMARAZENEKAR KARÁCSONYI HANGVERSENY

J.S.BACH, A. VIVALDI művei
Közreműködik: MOLNÁR ZSUZSANNA,
BODOR JÁNOS, HORVÁTH ZOLTÁN,
BANGÓ FERENC
Koncertmester: Bangó Ferenc

12.13. péntek 19.00

MOLNÁR FERENC AZ ÜVEGCIPŐ

A Szindra Társulat előadása
Rendező: FÖLDESSY MARGIT
Az üveg cipő című előadás a jóság,
a tisztaság, az áhítat játéka.



12.16. hétfő 19.00

VITÉZ MIKLÓS-VADNAI LÁSZLÓ MESEAUTÓ

Zenés vígjáték két részben
a Kecskeméti Katona József Színház előadása
Rendező: BENEDEK MIKLÓS



marczi.hu

Gyerekeknek: Diótörő az Átriumban



Az Átrium és a Közép-Európa Táncszínház művészei már hetek óta készülnek a karácsonyra. *Magács László* rendező és *Kun Attila* koreográfus vezetésével a *Diótörőt* próbálják. A kétrészes előadás az eredeti E. T. A. Hoffmann-mű. *A diótörő és az egérkirály* című mesét veszi alapul, és Csajkovszkij zenéje szól meg benne. – Több művészeti ág jelenik meg az előadásban: kortárs tánc, klasszikus balett, bábinstalláció és különleges vetítési technika is gazdagítja a mesénket – árulta el Kun Attila koreográfus, aki szerint a *Diótörő* egy nagyon szép történet, amely mindenkit megszólít, hiszen a feltétel nélküli szeretet a főszereplője. – A darab bemutatja, hogy mennyi küzdelmet jelent a szeretet megtartása, elnyerése és védelmezése – fogalmazott.

A mesének a közönség is aktív részese lehet majd, több olyan jelenet is lesz benne, amelyben a nézők a színpadra léphetnek. A bátrabbak például harcolhatnak a gonosz Egérkirály csapata ellene, a Rózsakeringőben pedig a hölgyek jutnak fontos szerephez.



DIÓTÖRŐ

DECEMBER 28-ÁN 15 órától, **29-ÉN** 11 órától és **30-ÁN** 18 órától. Az előadás időtartama: 2x40 perc egy szünettel. 1024 Budapest, Margit körút 55. Telefon: 317 9338, 318 9844. Jegyárak: 1500, 2000, 2500 Ft. Családi kedvezmény: Családi jegy: 3000 Ft (1 felnőtt + 2 gyermek) és az azt kiegészítő gyermekjegy 14 éves korig minden további gyermeknek: 1000 Ft.



KARÁCSONYI KÉSZÜLŐDÉS A NEMZETI GALÉRIÁBAN. DECEMBER 14-ÉN 11–14 óra között a Magyar Nemzeti Galériában családi napot tartanak a karácsonyi készülődés jegyében.

A család közös tárlatvezetésén együtt fedezheti fel a szárnyasoltárok mesés világát és megkereshetik a három királyokat. A kreatív sarokban gipszből, nemezből és papírból karácsonyi díszeket lehet készíteni. Helyszín: Magyar nemzeti Galéria, C épület, I. emelet. Belépés az állandó kiállításra váltott jeggyel.

Vörös bordűrös madarak és örök női csodák

November 27-én este egy gombostűt is nehezen lehetett volna leejteni a Vízivárosi Galériában. *Nagy Judit–Molnár Gyula* kerületi művészpár közös kiállítására sokan eljöttek: barátok, rokonok, kollégák, tanítványok és környékbeliek. A nagy érdeklődés talán még a kiállítók is meglepte. – Tudom, hogy milyen nagy áldozat eljőnni egy ilyen hideg, őszi napon egy művészeti eseményre, még ha ebben az általam különösen kedvelt galériában is rendezik – mondta nevetve a megnyitót követően *Molnár Gyula* grafikusművész, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem tanszékvezető professzora.

Molnár Gyula nevét és munkásságát a Budai Polgár régi, hűséges olvasói már korábban is ismerhetik: 1999-ben a helyi lakosok, civil szervezetek és művészek véleményezhették, hogy a Képző- és Iparművészeti Lektorátus által javasolt három címerterv közül melyik legyen a II. kerület címere – az egyik tervet Molnár Gyula készítette.

A sokoldalú grafikusművész mostani kiállítását a jövőre éppen száz éve született Toulouse-Lautrec tiszteletére állította össze. – Ami a Vízivárosi Galériában a munkáim közül most látható, az tartalmilag egy parafrázis: ahogyan Lautrec ünnepelte a nőket, én is úgy szeretném tenni, csak mai szemmel.

Ahogy *Szepes Hédi* művészettörténész fogalmazott a megnyitó beszédében: „Molnár Gyula számára a nő az örök és megfoghatatlan csoda. A női szereplőket keresi, az „elfelejtett” nőket idézi meg: Putifárnét, Zsuzsannát, Verdi *Traviátájából* Violetát. Forrongó életérzések ezek az alkotások, rajzi, formai dinamikába öltöztetve.”

Molnár Gyula feleségével, Nagy Judit kárpitművésszel közösen állított ki a Vízivárosi Galériában, amit mindketten különösen kedvelnek. – Szép a kialakítása, áttekinthető, nem túl nagy, jók a terei, és még a korlát is egy kimondottan szép designt képvisel. Mindenre jó, egy csoda! – mondta Molnár Gyula. – Eddig talán csak egyszer állítottunk ki közösen



a feleségemmel, húsz vagy harminc évvel ezelőtt. Számunkra ez egy különleges alkalom, hiszen teljesen eltérő a munkásságunk. Az én tevékenységemnek tetemes része kommunikáció-tervezés, és azért is választottam most csak rajzokat, mert a feleségem gyönyörű gobelinjei mellé nem szerettem volna kitenni plakátokat.

Nagy Judit Munkácsy-díjas, a hazai kárpitművészet elismert egyénisége. Szellemiségében a Ferenczy Noémi által teremtett irány követője, megújítója. – Műveiben a látvány ragadja meg a nézőt, a meglepetések, ötletek tárháza, és ezek megvalósítása. Hogy a gondolatait le tudja fordítani a kárpit nyelvére. Nagy Judit munkái mégis túllépnek a látványon, és a teremtő szellemiség függetlenségét demonstrálják. Sejtelmekből, megérzések-ből, hangulatokból szőtt világot teremt, s ezek szimbólumaiba sűríti mondanivalóját – emelte ki Szepes Hédi megnyitó beszédében. LD



Nagy Judit–Molnár Gyula: Kárpitok és grafikák. Megtekinthető **DECEMBER 20-IG** keddtől péntekig 13–18-ig, szombaton 10–14-ig. Cím: Vízivárosi Galéria (1027, Kapás u. 55.).



Gross Arnold képeit saját tanárai is megvették

A II. kerületben élő, világszerte elismert művész képeiből 84. születésnapja alkalmából a Gellért Fürdőben, valamint egy belvárosi kávézóban nyílt kiállítás. Gross Arnold gyerekkoráról, művészetéről és szenvedélyeiről mesélt lapunknak.



Gross Arnold életvidám, restaurátori aprólékosággal készített képeibe könnyű bele-szeretni. Rézkarcaiban minden benne van, ami az ember szívét jókedvre hangolja: az öröm színei, a gyerekkort idéző kedves játékok, álomszerű tájak repülő csodalényekkel, nagyvárosi bérházak apró disztézekkel megfestve, titkos mesélő kertek.

Gross édesapja is festőművész volt, és ő maga is korán eldöntötte, hogy ezt a pályát választja. Nagyváradon tanult, majd érettségi nélkül felvették az Iparművészeti Főiskolára, ahonnan aztán a Képzőművészeti Főiskolára került. – Úgy éreztem, hogy a grafikában pontosan ugyanúgy ki kell nyomni a színeket, mint az olajfestésnél. Barcsay Jenő grafikus azt mondta nekem egyszer, hogy a grafika csak fekete-fehér lehet. „Eddig így volt”,

mondtam én, „de most már van színes is!” – mesélte nevetve a művész, aki a mai napig dolgozik. Egy-két művet minden évben megalkot, legutóbb például egy karácsonyi témájú képet készített.

Már fiatal korában is sokan vették a képeit – igaz, akkor még fillérekért. Gross Arnold büszkén mesélte, hogy a tanárai is vásároltak tőle. Képei bejárták a nagyvilágot, Magyarországon kívül Los Angelesből Londonon át Bombay-ig kiállították az alkotásait.



SZÜLETÉSNAPI GROSS-KIÁLLÍTÁS

2014. JANUÁR 6-IG látogatható

Gross Arnold *Reneszánsz* című kiállítása. A tárlat mindennap megtekinthető a Gellért Fürdő aulájában (Gellért Gyógyfürdő és Uszoda, 1118 Budapest, Kelenhegyi út 4., telefon: 466-6166, e-mail: gellert@spabudapest.hu). **DECEMBER 15-IG** látható a Cafe Dorottyában a mini tárlat, amely kisebb Gross-művekből nyílt. (1051 Dorottya utca 1., telefon: 951 8106, 06 20 779 1177, e-mail: info@cafedorottya.com).

A művész mesélt szenvedélyeiről is. Lelkes madártartó és megszállott játékgyűjtő. Régebben különleges madarai is voltak, például kakaduja, most pintyet tart. Gyerekkora óta gyűjti a vonatokat, van köztük olyan nem mindennapi típus is, amely néhány milliméteres sínen közlekedik. Játékmozdonyait nagyon szereti, nem véletlen, hogy sok képének főszereplői.

NZSA

Szentpétery Tibor emlékezete

Szerteágazó és különleges életművet hagyott maga után dr. Szentpétery Tibor, aki nemcsak fotográfusként, hanem helytörténészként és elkötelezett természetjáróként is a legfontosabb pillanatok és helyszínek megörökítését tartotta mindig szem előtt. A Klebelsberg Kultúrkúriában november vé-

gén könyvbemutatóval és kiállítással idézték fel életútját.

Idén áprilisban emlékülést rendeztek Szentpétery Tibor tiszteletére a Kultúrkúriában – az ott elhangzott előadásokat rendezte sajtó alá Czaga Viktória nyugalmazott főlevéltáros, helytörténész, aki maga is jól ismerte a Don-kanyart megjáró, az 1956-os események alatt felvételeket készítő, az erdélyi szász templomokat szinte az utolsó pillanatban megörökítő fotográfust. A Kultúrkúria gondozásában megjelentetett kötetet november 22-én mutatták be a hidegkúti művelődési központban. Szentpétery Tibor lányainak, Mártának és Mónikának emlékező mondatait követően Cserevka Judit újságíró a szerzőkkel beszélgetett. Szó esett a 2005-ben 89 éves korában elhunyt alkotó életútjának legfontosabb időszakairól. A megszólalók egyetértettek abban, hogy Szentpétery Tibor kordokumentumként is jelentős, mintegy 130 ezer felvételtől álló hagyatékát mindenképpen meg kell őrizni, és elérhetővé kell tenni az utókor számára.

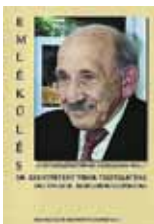
Ugyanaznap nyílt meg, és december 4-éig tartott az a kiállítás, ahol 38 tablón keresztül idézték fel Szentpétery Tibor sokrétű munkásságát. A kiállítás nagyrészt a Don-kanyarnál készült, 1942-es felvételekből, illetve az 1956-os budapesti forradalom idején készült képekből állt (a forradalmi eseményeket Szentpétery a kabátja alá rejtett fényképezőgéppel öröklítette meg, napról napra). A kiállítás első három tablója magát a fotográfust mutatta be.

TH



EMLEKÜLÉS

A Pesthidegkúti Helytörténeti Füzetek 1. részeként megjelent, fotókkal illusztrált könyvben olvashatjuk Schanda Tamás önkormányzati képviselő, Karlócai Miklós turistatárs, Szentpéteri József történész, Sárközy Réka film-történész, Vízy László nyugalmazott műemléki felügyelő, Kerny Terézia művészettörténész és Mészáros Attila hajómérnök előadásának szövegét. A könyv 500 forintos áron megvásárolható a Kultúrkúria portáján. (1028 Templom u. 2–10.)



FACEBOOKON A II. KERÜLET

Töretlen a II. kerületi iránti érdeklődés a Facebook oldalon is. A közösségi híroldalt novemberben már több mint 1800-an jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.

[facebook.com/budapest2](https://www.facebook.com/budapest2)



Szentegyházi gyerekkórus

A Szentegyházi Gyermek-filharmonikusok lépnek fel a Móríz Zsigmond Gimnázium (1025 Törökvez út 48–54.) karácsonyi koncertjén **DECEMBER 19-ÉN** 18 órai kezdettel. A program ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várnak. További részletek az iskola honlapján: www.moriz-bp.sulinet.hu.



Cipősdoboznyi karácsonyi ajándék a hátrányos helyzetű gyermekeknek

Adományokat gyűjt határon túl élő rászoruló gyermekeknek két hidegkúti – a széphalmi és az ófalui – plébánia. A dobozokat **DECEMBER 15-IG** lehet leadni a megadott helyszíneken, így mindenhová időben eljutnak az ajándékok.

A dobozba tett ajándékok a kárpátaljai Rát, Szürte, Téglás, Csap, Homok; a vajdasági Csantavér, Hajdújárás, Óbecse, Drea, az erdélyi Tusnádfürdő, Csíkszentkirály, Csíkszereda, Csíksomlyó, Gyergyószentmiklós; a moldvai Lujzi Kalagor, Bákó rászoruló gyermekeinek, valamint az Igazgyógy Alapítvánnyal kapcsolatban lévő helységek: Berettyóújfalú, Told, Biharkeresztes, illetve a Pilis faluban működő gyermekotthon lakóinak karácsonyfája alá kerülnek.

SZÜCS BALÁZS ATYA



A CSOMAGOKAT AZ ALÁBBI HELYSZÍNEKEN GYŰJTIK:

Pesthidegkút-ófalui plébánia, 1028 Templom köz 1. **Pesthidegkút-széphalmi plébánia,** 1028 Kossuth utca 13. **Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola,** 1028 Községház utca 8–10. **Pázmány Péter Katolikus Egyetem BTK** (2087 Piliscsaba, Egyetem u. 1.) és **ITK** (1083 Práter utca 50/a). **Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal,** 1024 Mechwart liget 1.

Szeretettel kérjük az ajándékozókat, hogy a csomagon tüntesse fel, milyen nemű és korú gyermeknek szánja az ajándékot! Minden apróságnak (édes-ség, ajándéktárgyak, játékok, papír-írószer) nagyon tudnak örülni. A csomag értéke lehetőség szerint ne haladja meg a 2-3000 forintot. **További információ: www.remenyikisemberei.hu.**

Luca fényessége

„Szent Lucának híres napja, a napot rövidre szabja” – jegyezték meg dédanyáink Szent Luca ünnepén (december 13.). A szemfájósok, a vakok védőszentjéhez buzgón imádkoztak a varrónők, és mindazok, akik túlélt dolgoztak. Az ókeresztény Luca nevében is hordozza a világosságot; a latin lux jelentése fény, fényesség. Mivel hajdan gonoszjárónak hitték Luca napját, védekeztek a boszorkányok rontása ellen. Némelyek keresztet rajzoltak az ólak ajtajára fokhagymával, és azt mondogatták: „Luca, Luca, távol légy!” Mások megfokhagymázták az állatok fejét, hogy a macska képében járó boszorkány nyomait főlshedhessék. Nem adtak ki semmit a házból, nehogy a boszorkány kezébe kerülve bajt hozzon a bent élőkre.

A boszorkányok felismerésére szolgált a Luca-szék, amelyet karácsonyig kellett elkészíteni. Innen ered a mondás: „Lassan készül, mint a Luca széke.” A meghatározott számú és fajtájú fából összerakott széket – szöveget nem volt szabad beleverni, az éket általában bükkfából faragták – az éjféle misére, vagy a keresztútra vitték karácsonykor. A régi öregek szerint csakis a Luca-székre állva lehet meglátni a boszorkányokat. Házasságvárászló nap is volt Lucáé. A lányok szemétdombra állva hallgatóztak, és amerről kutyaugatást, kakaskukorékolást hallottak, abból az irányból várták a jövődöbelijüket. A kíváncsi lányok kedvenc időtöltése volt férfinevet írni Luca-cédulákra, és közülük egyet-egyet tűzbe vetni. Hittek benne, hogy amelyik karácsonyra marad, azon lesz a párjuk neve. Ekkor tették vízbe a Luca-gallyakat is.

P. CS.

Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN** DECEMBER 1–16. között *Gyermekek a gyermekekért*: adománygyűjtés a kárpátaljai ferences testvérek által ellátott területeken élő rászoruló gyermekeknek. Az édességcsomagokat (csokoládé, cukor, szaloncukor) a portán lehet leadni. **DECEMBER 8-ÁN** a délelőtti szentmise után a biatorbágyi *Fészek Fogyatékosok Nappali Ellátója* karácsonyi vására a templom előtti téren. **DECEMBER 9-ÉN** egész napos szentségimádás. **DECEMBER 13-ÁN** 11.30 órakor rózsafüzérima, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére. **DECEMBER 15-ÉN** a szentmise végén adománygyűjtés lesz a hajléktalanok karácsonyára a *Csak Egyet Szociális Segítő Központ* munkatársaival. Az adventi időszakban hétköznapokon 6 órától laudes, 6.30-tól rorate, utána szentségimádás, 7.30 és 18 órakor szentmise.

• **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN DECEMBERBEN** mindennap a 7.30-kor kezdődő szentmisét a megholtakért mutatják be. A portán vagy a sekrestyében zárt borítékban leadható azoknak a neve, akikért ezeken a szentmiseken imádkozni szeretnének. A roráték **DECEMBER 2–23.** között minden hétköznap és szombaton reggel 6 órakor kezdődnek.

• **AZ ÚJLAKI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY TEMPLOMBAN** a rorate 6.30 órakor kezdődik. A hajnali szentmise zenés szolgálata hétfőnként gitáros, szombatonként gregorián, a hét többi napján népénekes. Adventben keddi és pénteki napokon 7 órakor közös laudes, vasárnap 17.30 órakor vesperás. **DECEMBER 14-ÉN** az esti szentmise után kb. 19 órakor énekel a Sárlos Boldogasszony Kórus Török Andrea vezetésével.

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN DECEMBER 14-ÉN** 9 órától csendes délelőtti férfiak részére a *Római levél* alapján az Üdvbizonyosságról. **DECEMBER 15-ÉN** 17 órakor adventi zenés áhítat, elhangzik Telemann: Magnificat c. műve is. Szolgál a templom Palló Imre Kórusa, Cseri Zsófia vezényletével. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30 órakor, szerdán 18 órakor, vasárnap 17 órakor, jegysek és házások körei minden héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor. Várják a régi és új hittanos gyermekeket a gyülekezeti hittan csoportokba minden csütörtökön 16.30 órától. Bővebb információ: 356-4019 és www.refpasaret.hu.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** **DECEMBER 8-ÁN** és **15-ÉN** 9.30 órakor istentisztelet. **DECEMBER 15-ÉN** 16 órakor gyermekkarácsony szeretetvendégséggel, ajándékozással, gyermekek műsorával. Közreműködik: a Cantores Ecclesiae rézfúvós együttes. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629. E-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **A PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** DECEMBER 8-ÁN, **15-ÉN** 8 és 10 órakor adventi istentisztelet lesz, párhuzamosan gyerek istentisztelet. Keddenként 18 órakor konfirmációs óra. Szerdánként 9.30 órakor imaközösség. Szerdánként 10 és 18.30 órakor, csütörtökönként 18 órakor bibliaóra, csütörtökönként 10 órakor baba-mama kör, péntekenként 18 órakor ifjúsági óra. Hivatalos óra: csütörtökönként 16–18 óra között. További információ kg.hidegkut@t-online.hu; www.refhidegkut.hu; tel.: 06 30 383-8145.

• **A PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN** DECEMBER 8-ÁN 17 órakor családi istentisztelet. **DECEMBER 12-ÉN** és **19-ÉN** 18 órakor adventi sorozat, szolgál dr. Zay Balázs evangélikus lelkész. **DECEMBER 15-ÉN** 17.30 órakor karácsonyi szeretetvendégség, szolgál Ittész István nyugalmazott evangélikus lelkész. Templom: 1028 Ördögárok u. 9. Gyülekezeti terem: 1028 Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.

• **A SZÉPHALMI JÉZUS SZÍVE TEMPLOMBAN** a roráték időpontja: hétfőn, szerdán és pénteken 6 óra. **DECEMBER 14-ÉN** 19 órakor ünnepi adventi gyertyagyújtás, majd szentmise és utána zenés áhítat 20.30-ig. Gyóntatási időpontok **DECEMBER 14-ÉN** 20–21 óra között, **DECEMBER 15-ÉN** 8.30–10.30 óra között.

• **A PESTHIDEKGÚT-ÓFALUI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY TEMPLOMBAN** a roráték időpontja: hétfőn, szerdán és pénteken 7 óra. Gyóntatási időpontok **DECEMBER 14-ÉN** 16.30–18 óra között, **DECEMBER 15-ÉN** 10.45–12, valamint 17.30–18 óra között.

• **A RÓZSADOMBI KRISZTUS KIRÁLY TEMPLOMBAN** DECEMBER 9-ÉN, Szűz Mária szeplőtelen fogantatásának főünnepén a reggeli 7.30-as mellett 18.30-kor is lesz szentmise. Nem parancsolt ünnep, de illő és üdvös a szentmisén való részvétel.

• **A FŐ UTCAI GÖRÖG KATOLIKUS TEMPLOMBAN** az esti szent liturgiák mindennap 17.30-kor kezdődnek. **DECEMBER 9-ÉN** van Szent Anna csodálatos fogantatásának ünnepe. Ezen a napon szent liturgia 9 és 17.30 órakor lesznek. Cím: 1027 Fő utca 88. Tel: 201-9294, 06 30 403-0210. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 17–18 óra között. Honlap: www.gorogkatbuda.hu.

• **A BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN** DECEMBER 10-ÉN 18 órakor adventi evangelizációs istentisztelet ígét hirdet: Balicza Iván, téma *Lukács adventje – Angyali látogatás*. **DECEMBER 12-ÉN** 17 órakor dr. Dér Katalin előadása *A két fenevad: az antikrisztus és a hamis próféta, a Jelenések könyve mai aktualitása* címmel, 19 órakor zenés áhítat, Schumann-, Karg-Elert-, Strauss- és Mahler-dalok, valamint Bach orgonaművei. **DECEMBER 14-ÉN** 17 órakor jótékonyági koncert, közreműködik a Canterino vegyeskar Mózes Margit vezetésével. **DECEMBER 17-ÉN** 18 órakor adventi evangelizációs istentisztelet *Lukács adventje – Hitetetlen üzenet*, ígét hirdet Balicza Iván.

Kardiológiai ambulancia a Szent Ferenc Kórházban

A Széher úti Szent Ferenc Kórház fejlesztési programjának újabb állomásaként egy teljes ambulanciát avattak fel november 19-én. A szívgyógyászati problémák kezelésére és megelőzésére szakosodott intézményben döntően budai páciensek gyógyulnak, de az egész ország területéről tud betegeket fogadni az egyházi fenntartású kórház.

Közel egy éve fogalmaztak meg határozott célokat és dolgoztak ki terveket a Szent Ferenc Kórházban az intézmény profiljának átalakítására. A kórház – a négy fővárosi egyházi kórházzal szövetségben – a kardiovaszkuláris rehabilitációt és a diabetológiai ellátást kapta feladatul. A Széher úti épületben azóta számos új programot megvalósítottak, ezzel párhuzamosan pedig nemcsak az intézet parkja, hanem a berendezése is folyamatosan megújul, többek között a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával. Havi rendszerességgel tartanak életmódváltozásra serkentő programot is, ahol az érdeklődők szakértők segítségével sajátíthatják el az egészséges életmód alapjait.

– A 30-as évek végén épített kórházat döntően a II. kerület ellátására méretezték, mára azonban a kardiovaszkuláris rehabilitáció terén az agglomerációs településekkel együtt 2,3 millió emberért vagyunk felelősek a közép-magyarországi térségben – emelte ki ünnepi beszédében *Toldy-Schédel Emil*, a kórház főigazgatója. – Fejlesztési programunk újabb állomásához értünk. Egy jogszabály-módosításnak köszönhetően az egész ország területéről tudunk fogadni betegeket. Az elmúlt nyolc hónapban 60 millió forintos beruházás valósult meg intézményünkben: megújult az eszékparkunk 80 százaléka, ezáltal a magyar egészségügyi intézmények legjobbjai között lehetünk. A főigazgató hangsúlyozta, hogy a sok tízmillió fejlesztések a támogatók nélkül nem valósulhattak volna meg. – Kiemelt segítőnk volt az *Ágai Karola és Szendrey-Karper László a Szívsebészeti és Szívgyógyászati Alapítvány*, amely a műszerparkunk fejlesztéséhez 10 millió támogatást nyújtott, de a II. kerületi polgárok adományai ugyanúgy fontos szerepet játszottak a megvalósulásban. *Toldy-Schédel Emil* külön megköszönte a támogatást a fenntartó Assisi Szent Ferenc Leányai Kongregáció nővéreinek, akik az évek során mindvégig meg-



tartották a kórház gyógyító funkcióját. – Mi itt hiszünk abban, hogyha hitet rendelünk az orvoslás mellé, akkor a betegek jobban gyógyulnak, és bízunk abban is, hogy ezzel mintát tudunk adni más kórházaknak is. Az ünnepélyes avatáson *Kondor Katalin* újságíró emlékezett a 2010-ben elhunyt Ágai Karola Kossuth- és Liszt-díjas operaénekesre, a II. kerület díszpolgárára, aki a róla és a férjéről elnevezett alapítványon keresztül nagyban hozzájárult a felújításokhoz. A művésznő – aki maga is szívproblémával küzdött – kisgyermekét és férjét is szívbetege miatt veszítette el.

A kórház és a II. Kerületi Önkormányzat közötti szálát is mind szorosabbra fűzte az idő. – Az önkormányzat rendszeres támogatója az intézmény megújulási programjának, a kórház pedig a Kapás utcai rendelőintézet egészségprogramjához csatlakozva novemberben ingyenes kardiológiai szűrést tartott a II. kerületi lakosoknak – említette meg *Dömök Lászlóné*, az Egészségügyi, Szociális és Lakástügyi Bizottság elnöke, aki reményét fejezte ki,



BETEGFELVÉTEL

Kardiovaszkuláris rehabilitáció:
392-8244. **Belgyógyászat:** 392-8243.

Új ambuláns betegek előjegyzése: 392-8246 **Cím:** 1021 Széher út 73. Megközelíthető a Széll Kálmán térről a 129-es busszal.



BUDAPESTI
SZENT FERENC KÓRHÁZ
GYÓGYÍTÁS SZERETETTEL ÉS ALÁZATTAL

hogy a támogatandó fejlesztések hozadékát a rehabilitációs csúcsintézmény II. kerületi páciensei is örömmel fogadják.

Az ünnepélyes átadáson részt vettek a II. kerületi egészségügyi ágazatban dolgozó intézmények képviselői, valamint tisztviselő egyházi személyek is – többek között *Esterházy László* esperes, a Máriaremetei Bazilika plébánosa, *Behr Miklós* váci megyéspüspök és *Erdő Péter* bíboros, aki a vendégekkel tartott közös imát követően megszentelte a kórház földszintjén kialakított ambulancia gazdagon felszerelt helyiségeit.

SZABÓ GERGELY

A SZENT FERENC – A MI KÓRHÁZUNK!

A Szent Ferenc Kórház külön köszöni, hogy a Budai Polgár olvasói már tavaly is támogatásukról biztosították az intézményt adomány formájában. A II. kerületi polgárok felajánlásai már részét képzik azoknak a fejlesztéseknek, amelyeket a kórház az elmúlt időszakban végzett. A kórház továbbra is köszönettel veszi a kedves olvasók támogatását, amely nagymértékben hozzájárul a betegek gyógyulásához. Következő lapszámunkban csekket is találhatnak majd, amely megkönnyíti az adományok eljuttatását.



A BUDAPESTI SZENT FERENC KÓRHÁZ

támogatására: Assisi Szent Ferenc Leányai Kongregáció, 1021 Budapest, Széher út 71.

A bankszámlaszám (amelyre adományokat fogadnak):
11100908-18919659-37000004

MEGÚJULT KÖRNYEZETBEN – MODERN MŰSZEREKKEL. Az egyházi fenntartású Szent Ferenc Kórházban az ellátási területéről érkező betegeket rövid előjegyzési határidővel tudják fogadni, akár a betegfelvételen jelentkeztek be előre, akár szakorvosi beutalóval érkeznek az intézménybe. A fekvőbeteg-ellátás keretében elvégzik az infarktuson vagy szívműtéten átesett betegek korai és tervezett rehabilitációját, a szívbetegekben szenvedők gyógyszerbeállítását, a szívűtetre várók felkészítését, az érbetegek infúziós kezelését, de táplálkozási és életmódtanácsot is adnak. A kórházban olyan speciális kivizsgálásokat is végeznek, mint a szívelégtelenség, a koszorúér-betegségek, az eszméletvesztés vagy a cukorbetegség kivizsgálása.



László Csizmadia

Ügyeljünk értékeinkre – az utcán is!

Az utóbbi hetekben is többször előfordult a II. kerületben, hogy idős, védtelen embereket támadtak meg az utcán. A mindenre elszánt elkövetők számára nemcsak a táskák lehet vonzó, hanem az ékszerek is. A II. kerületi Rendőrkapitányság munkatársai ismételtelen kéri, hogy legyünk óvatossá: inkább hagyjuk otthon, biztonságos helyen a fülbevalót, nyakláncot és karkötőt, mert azokat könnyűszerrel letéphetik rólunk. Az is fontos, hogy minden esetet jelentsünk a rendőrségnek: minden információ segítheti a nyomozást, és ezzel a későbbi hasonló esetek elkerülését.

Novemberben a Lotz Károly utcában megtámadtak egy idős embert, a tettes az idős férfi ékszerét próbálta megszerezni. Szerencsére a kiszemelt áldozat segítségére sietett egy járókelő, aki megakadályozta a tolvajt, hogy elvegye az ékszert. A történetről azonban csak lapunktól értesült a rendőrség, az esetet az érintettek nem

jelentették (ez főként a bűnöző malmára hajtja a vizet).

A II. kerületi Rendőrkapitányságon elmondták, hogy az elkövetők megfigyelik a járókelőket. Előszeretettel szemelnek ki idős embereket, mert ők nem tudnak védekezni, és nem tudnak a tolvaj után futni. A nyomozók arra kéri az idősebb és védtelenebb polgárokat, hogy napközben bevásárláskor, illetve ügyintézéskor ne viseljenek feltűnő ékszert, mert ezzel is felhívhatják magukra a rossz szándékú emberek figyelmét.

Azt javasolják továbbá, hogy a boltba menve is csak annyi pénzt vigyenek magukkal, amennyit a vásárlásra szánnak. Abban az esetben, ha nagyobb összeget költenek, vagy bankban intéznek ügyet, kérjenek meg egy ismerőst vagy családtagot, hogy legyen a kísérőjük.

Gyanús esetben minél előbb értesítsék a rendőrséget a 346-1800-as, illetve az ismert 107-es vagy a 112-es számokon.

Elmenekültek, mégis elfogták a betörőket

Betöréshez riasztották a II. kerületi rendőrséget november 21-én este. Az elkövetők autóval menekültek a Vérhalom téri lakásból. Laptopot és tartozékait, három antik tálcát és egy ezüst gyertyatartót, egy karórát, valamint 300 ezer forint készpénzt vittek el. A három elkövető nem örülhetett sokáig a fogásnak, az időközben riasztott és a helyszínre érő rendőrök ugyanis felfigyeltek az autóban ülő személyekre.

A járóőrök nemcsak követték az ezüstsínű Opel-t, hanem megkülönböztető jelzést használva megállásra szólították fel a sofőrt. Első látszatra úgy tűnt, hogy eleget is tesz a rendőrök felszólításának, ám a vezető hirtelen gázt adott és menekülni kezdett.

A betörők menet közben az autóból kidobálták a lopott holmit, de nem jutottak messzire, ugyanis a kocsit bal első kereke megsérült. Ezután gyalogosan menekültek, és a rendőrök



szem elől veszítették a betörőket. A nyomozók ezt követően a rendszám alapján azonosították, majd felkeresték a magára hagyott gépjármű tulajdonosát. A férfi elmondta, hogy korábban ismeretlen személyek megverték, és ellopták az autóját. A történet azonban hazugságnak bizonyult, a rendőrség felismerték benne a Vérhalom térről menekülő betörők sofőrt. A 38 éves budapesti lakost őrizetbe vették, jelenleg is előzetes letartóztatásban van.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

évek óta fontos szerepet tölt be városrésznünk nyugalmának és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Besurranó tolvaj lopott el táskát, készpénzt és okmányt közel 10 ezer forint értékben november 20-án kora este a Szilágyi Erzsébet fasor egyik lakásából.
- ÁI-ELMŰ dolgozók trükkös módszerrel bejutottak a Széher úton egy lakásba november 20-án a délelőtti órákban. A tulajdonos figyelmét elterelve közel 200 000 forintot loptak el az ismeretlen elkövetők.
- Szerszámgépeket, ruhákat és élelmiszert tulajdonított el ismeretlen tettes november 23-án a Napvirág és a Batyu utca házainak tárolóiból. A betörő a zárat feszítette fel.
- Félmillió forint készpénzt loptak el a Fillér utcában az egyik házból november 23-án. Az ismeretlen elkövető az erkélyajtón át jutott a lakásba.
- A rendőrség ismét felhívja a figyelmet a trükkös tolvajok jelentette veszélyre. Ne engedjünk be ismeretlen személyeket a lakásunkba anélkül, hogy valamilyen formában ne ellenőriznénk jövetelük célját.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Rómer Flóris utca 10.

Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840

E-mail: 02rk@budapest.police.hu

Karácsonyi forgatagban

A karácsonyi vásárok idején a bűnözők is szívesen választják a nagyobb tömeget vonzó áruházakat és bevásárlóközpontokat. A helyszínek az állandó zsúfoltság miatt mindig jó terepet nyújtanak tolvajláshoz. Fokozottan figyeljünk táskánkra, telefonunkra és pénztárcánkra. Ha szükséges, használjuk a csomagmegőrzőket. A gépkocsiban pedig véletlenül se hagyjunk értékeket.

DECEMBERBEN IS

Termelői piac

a Marczibányi téren



BARÁTI ÁRAK – JÓ HANGULAT – KÓSTOLÓASZTAL

Idén utoljára – a karácsonyi ünnepek előtt – december 22-én, aranyvasárnap várják a magyar gazdák a kerületi vásárlókat a Marczibányi Téri Művelődési Központ udvarán kialakított termelői piacon.

Szilágyi Zsolt, a piac üzemeltetője úgy véli, nem csak az ünnepi asztalra való finomságokat lehet beszerezni ekkor, különlegességeket, kisebb dísz tárgyakat is vásárolhatunk ajándék gyanánt szeretteinknek. Az árusok saját maguk által megtermelt zöldséget-gyümölcsöt, illetve feldolgozott termékeiket kínálják, így szépen becsomagolt finom borokat, mézeket, lekvárokat, ingyen pástétomokat is vehetünk a piacon.

– Nagy örömmel szolgál, hogy úgy tűnik, piacunknak állandó közönsége kezd kialakulni a Marczibányi téren is – mondta Szilágyi Zsolt, aki Máriaremetén a Cserkészház udvarán immár hét éve szervez hasonló elvek alapján működő piacot. – Személyes kapcsolatot alakítottam ki minden árusító gazdával, akiről tudom, hozzáértéssel és gondoskodó figyelemmel termelik áruikat. A vásárlóbarát árak pedig annak köszönhetőek, hogy a termékek a gazdáktól közvetlenül a vevőkhöz jutnak, nem rakódik a termékre egy csomó felesleges ilyen-olyan díj.

A decemberi piaci napon ismét mintegy negyven termelő hozza el árucikkait – ahogy eddig, most is lesz kóstolóasztal.

A piac a nagy hidegre való tekintettel téli szünetet tart, de várhatóan márciusban újra nyit.



Kedvcsináló receptek

Ahány ház, annyiféle karácsonyi menü! A decemberi termelői piac kínálata a magyaros és a könnyedebb ételek kedvelőit is kielégítheti. Aki szerint a karácsony elképzelhetetlen töltött káposzta nélkül, számos füstölt belevaló közül választhat. Szárnyasokból is lehet válogatni, amelyhez színes köretként szolgálhat a gyökérzöldségek (petrezselyem, sárgarépa, cékla, zeller, paszternák) sokasága.

December 22-ére a háziasszonyok jórésze már elkészül a süteményekkel, de aki szeretné, itt is vásárolhat dióbelet, mákot, házi lekvárt. Ne feledkezzünk meg a közelgő szilveszterről sem, sütni való kolbászokkal és hurkákkal (rizses, májas véres) gazdagíthatjuk a vacsoraasztalt.

Végül fogadják sok szeretettel szerkesztőségünk receptjét – a kevés szabadidővel rendelkező háziasszonyoknak ajánljuk.

Zserbógolyó

Hozzávalók: 30 dkg aszalt sárgabarack, 2 evőkanál rum, csipetnyi fahéj, 15 dkg darált dió, 20 dkg darált zabkeksz, 3-4 evőkanál házi baracklekvár, 15 dkg étcsokoládé (legalább 75%-os kakaótartalmú), 2 evőkanál étolaj.

Az aszalt sárgabarackot apró darabokra vágjuk (tehetjük aprítógépbe is), hozzáadjuk a rumot és a fahéjat, majd a darált diót és a kekszet. Annyi sárgabaracklekvárt adjunk hozzá, hogy szépen formázható, de lágy masszát kapjunk, amelyből vizes kézzel kisebb diónyi golyókat formázunk. A golyókat körülbelül fél órára hidegre tesszük, addig gőz felett felolvasztjuk a csokoládét és hozzákeverjük az étolajat. Az így előkészített bevonómasszában egy villa vagy hurkapálca segítségével megforgatjuk a golyókat. Ha ünnepi asztalra szánjuk, desszertgönggyel díszíthetjük.



Finomságok magyar gazdáktól

Friss zöldségek: sárgarépa, sütőtök, zeller, petrezselyem, kelkáposzta, édeskáposzta, karfiol, burgonya, padlizsán, cukkini, zöldpaprika, paradicsom.



Gyümölcsöket az asztalra: Gyümölcsök: alma, körte, birs, szőlő, aszalt gyümölcsök, befőttek.



Baromfi, sertés- és vadhús: frissen vágott tyúk, füstölt húsár.



Tejtermékek: friss tej, túró, tejföl, natúr és ízesített sajtok.



Tartósítószer és egyéb adalékanyag

nélkül: mézek, lekvárok, házi sör, liszt, friss pékáru, Buda-környéki borok, savanyúság, tojás.



Máriaremetei piac: a Cserkészház kertjében (1029 Himes u. 3.)
DECEMBER 14-ÉN ÉS 21-ÉN 7.30 ÉS 12 ÓRA között várják a vásárlókat a magyar gazdák

Búcsú Némethy Katalin tanárnőtől



Némethy Katalin tanítványai körében középén virággal

November 7-én vettek végső búcsút a Baár–Madas és a Móricz Zsigmond Gimnázium volt matematikatanárától, Némethy Katalintól, aki több évtizedes pedagógusi pályáján generációk számára adott életre szóló tudást, szellemi fegyelmet és tartást.

Némethy Katalin tízévesen lépte át először a Baár–Madas Gimnázium Lorántffy utcai épületének kapuját – e falak között töltötte ifjúságának és felnőtt életének meghatározó éveit. 1943-tól 1951-ig a Baár–Madas Református Leánygimnáziumba járt. 1955-ben az Eötvös Loránd Tudományegyetem matematika-fizika szakán szerzett tanári diplomát. 1957-től tanított (az egykori iskolájának addigra államosított épületében működő) Lorántffy Zsuzsanna Úti Állami Általános Leánygimnáziumban, amely később Móricz Zsigmond nevet vette fel. 1991-ben tért vissza az új Baár–Madasba. Ahogy ő fogalmazott: „(...) hogy visszaadjam az iskolámnak azt, amit tőlük kaptam.”

Némethy Katalin a hazai matematika-tanítás egyik legelismertebb és legsikeresebb pedagógusa volt: tanítványai az országos versenyeken és diákolimpiákon kiemelkedő eredményeket értek el. Kimagaslóan teljesítettek az egyetemeken, és szép szakmai sikereket értek el az életben. Tizenöt éven keresztül, 1960-tól 1975-ig, középiskolai órái mellett az ELTE Geometria Tanszékén is tanított. 1980-tól 90-ig szakfelügyelő, illetve szaktanácsadó volt. Részt vett a KöMaL (Középiskolai Matematikai és Fizikai Lapok) szerkesztőbizott-

ságának munkájában is. Korán elkezdett foglalkozni a számítástechnika oktatásával. Publikációi között szerepelnek tankönyvek, illetve programozási füzetek is.

Némethy Kati néni mindemellett azonban a kevésbé tehetséges, nem matematikus pályára készülő diákokat is képes volt magával ragadni. Óriási tekintélye volt, amelynek alapja soha nem a megfélemlítés volt, hanem a belőle áradó kisugárzás, a magabiztosság és a szakértelem.

Gondolkodni tanította diákjait, a későbbi osztálytalálkozókra szinte mindenki egyetértett abban, hogy az életben elért sikerek nagy részét neki köszönhetnék, a matematikán túl ugyanis logikus problémamegoldásra és szellemi vasfegyelmre oktatta őket.

Életművét számos kitüntetéssel ismerték el: megkapta a Kiváló Tanár-címet, a Földes Ferenc- és az Apáczai-díjat, a Beke Manó Emlékdíjat és a Rátz Tanár Úr Életműdíjat is.

A Mestertanárok a matematikatanításról című interjúkötetben így fogalmazta meg a pedagógiai hitvallását: „A saját egyéni stílusomra a legjellemzőbb talán az volt, hogy szerettem, ha viták voltak az órán, és én, mint egy karmester álltam kint, kérdéseket tettem föl, és ha nem jött rá válasz, megpróbáltam kipiszkálni, a végén pedig, ha szükséges volt, akkor én zártam le, vagy befejezésül elmondtam még egyszer a gyerekek által megfogalmazott bölcsességeket.”

Némethy Katalin emlékére tanítványai és volt kollégái november 12-én fát ültettek a Baár–Madas Gimnázium kertjében.

Meseíró gyerekek

Nagy érdeklődés övezte a Szabó Magda Meseíróversenyt: kerületünkben 14 iskolából összesen 124 diák nevezett a Szabó Magda Szellemi Örökségért Alapítvány és a Szabó Magda Magyar–Angol Kéttannyelvű Általános Iskola által kiírt pályázatra.

A jelentkezőknek Szabó Magda egyik művéből kiemelt mondatok és szereplők nevének felhasználásával kellett saját mesét írniuk. A kétfordulós megmérettetés után a zsűri a három kategóriában harminc díjat adott ki. Mint Berezki Mária, az alapítvány kurátora elmondta: „Annyi értékes írást küldtek felhívásunkra a kerületi diákok, hogy előre sejtettük, megszövegeztünk díjakat és különdíjakat is kiadunk majd.”

Eredmények: A 2–3–4. osztályosoknál megosztott 1. díjat kapott Klucsik Réka (Ökumenikus iskola) és Búki Regina (Szabó Magda iskola). Az 5–6. osztályosoknál megosztott 1. díjat kapott Bruckner Márton (Budenz iskola) és Erdős Bálint (Szabó Magda). 7–12. osztályosoknál az 1. díjat Németh Boglárka (Baár–Madas Gimnázium) nyerte el.



ISZABÓ MAGDA ALAPÍTVÁNY

A 2009-ben alakult Szabó Magda Alapítvány célja az író szellemi örökségének őrzése és ápolása. Vállalásai között szerepel a tehetséggondozás, ösztöndíjak adományozása, kulturális programok szervezése és lebonyolítása, a Szabó Magda munkásságát feldolgozó tudományos dolgozatok, valamint az író életművét felidéző irodalmi és művészeti alkotások létrejöttének támogatása.

Száz esztendőn túl

Századik születésnapját ünnepelte november 25-én a kerületünkben élő Lampel Györgyné, Júlia. Az ünnepeltet az önkormányzat nevében Dömök Lászlóné, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke köszöntötte a jeles napon. Júlia elmondta: életének döntő részét a fővárosban töltötte, kerületünknek 1964 óta a lakója. Az eltelt száz esztendőben sok szép és sok nehéz időszak követte egymást, de ő arra törekedett, hogy mindennek a jó oldalát vegye észre. A munkától sosem ijedt meg, sokáig dolgozott férfi és női szabóként, több mint tíz évig pedig a Béke szálló recepciói feladatait is ellátta. Júlia számára nagy öröm fia, unokája és dédunokája szeretete, gondoskodó figyelme.



KÖZMEGHALLGATÁST TART A LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT. Budapest Főváros II. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata közmeghallgatás tart 2013. december 10-én kedden 11 órától a II. kerületi Polgármesteri Hivatal főépületében (1024 Mechwart liget 1., fszt.).

Műfüves pálya ovisoknak



Ünnepélyes keretek között november 8-án avatták fel a Virág árok 8. alatti óvoda műfüves sportpályáját, amelyet rögtön birtokba is vettek a gyerekek. A létesítmény közel 3 millió forintba került, ebből 2.4 milliót a szülők által szervezett jótékonyági árverésből, alapítványi befizetésekből és a felajánlott személyi jövedelemadók 1 százalékából gyűjtöttek össze, a fennmaradó részt a II. Kerületi Önkormányzat finanszírozta.

– Az óvoda nevelőtestülete mindig nagy hangsúlyt helyezett az egészséges életmódra, az egészségnevelésre, a mozgásra. Folyamatosan tartanak foci foglalkozásokat is, és régi álmuk, álmunk volt, hogy megépüljön a játéktér – mondta el lapunknak *Derzsényi Imréné* óvodavezető.

Adományok nagybárkányi gyerekeknek

Adománygyűjtést indított a Törökvész Úti Kézműves Óvoda a Nógrád megyei Nagybárkány ovisainak. A 678 fős falunak saját óvodája, iskolája van. Az ide járó gyerekek jó része hátrányos helyzetű családban él. A Törökvész Úti Óvodába járó egyik gyerek szüleinek cége a helyi óvodában felújítást végzett, akkor tapasztalták, hogy nagy szüksége van az ottani óvodásoknak és családoknak a támogatásra, ezért a II. kerületi intézményben adománygyűjtést szerveztek. Az előzetes várakozásokat is felülmúlva nagyon sok adomány érkezett, amelyet az óvoda vezetője és óvónői adtak át a nagybárkányi polgármesternek. *Domb-*



óvári Edina köszönetét fejezte ki a II. kerületi ovisoknak és szüleiknek a kis busznyai felajánlásért – a meleg ruhákért, a tartós élelmiszerekért, játékokért.

Az iskolákban is egészségesen

Az egészséges életmód két alappillére a mozgás és a helyes táplálkozás. Bár a gyerekek táplálkozási szokásai főleg otthon alakulnak ki, az óvodába lépéstől kezdve gyakran étkeznek az oktatási, nevelési intézményekben is.

Az iskolabüfék kínálatának egészségesebbé tételére kerületünkben is munkacsoport alakult az óbudai székhelyű BFKH Budapest II. Kerületi Népegészségügyi Intézet kezdeményezésére. A munkacsoport tagjai: *Hajnissné Anda Éva*, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ II. kerületi tankerületének vezetője, *Rácz Edit*, a Művelődési Iroda munkatársa, *dr. Füzi Rita* egészségfejlesztő koordinátor, a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatára részéről pedig *Mucsi Magdolna* diabetológiai szakasszisztens és *Kántorné Neményi Júlia* iskolai védőnő.

A csoport első ülésén a II. Kerületi Népegészségügyi Intézet vezetője, *dr. Harsányi Kornélia* és helyettese, *dr. Boldog Zsuzsanna* javaslatot tettek a II. kerületi iskolai büfék versenyének meghirdetésére. Az előzetes felmérésekből kiderült, hogy a II. kerületi állami fenntartású iskolákban üzemelő büfék mindegyike kifejezte csatlakozási szándékát. A verseny a második félévben zajlik majd, eredményhirdetésre májusban számíthatnak az érdeklődők.

A szakemberek azt tervezik, hogy az értekelő munkába a szülőket és a diákokat is bevonják, sőt, számukra is szerveznének vetélkedőt, ahol az egészséges életmódról való tudásukat mérnék össze a csapatok.

A szomszédos III. kerületben évek óta sikeres az *Egészségesebb iskolabüfékéért* elnevezésű program, amelynek idején megnyitóját az Árpád Gimnáziumban november közepén tartották. A II. kerület számára is tanulsággal bíró rendezvényen a városrész polgármesterének, *Bús Balázsnak* a meghívására részt vett *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter is.

P. ZS.

SZÁZAN JÓGÁZTAK A CSIK ISKOLÁBAN

A testnek és a léleknek egyaránt hasznos, ugyanakkor látványos jóga foglalkozáson vehettek részt az érdeklődők a Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium tornacsarnokában a november 8-ai hétvégén Az Élet Művészete Magyarországi Közhasznú Alapítvány által szervezett tanfolyamon mintegy százán gyakorolták a Sri Sri-jóga technikáját három napon keresztül. A foglalkozást *Kamlesh Barwal* indiai mestertanár tartotta.



„Üzenetek a világnak!”

Idén már kilencedik alkalommal rendezte meg november 15–17. között a kerületi Káldor Miklós Kollégium az Országos Középiskolai Filmszemlét. A szemlére 66 film érkezett az ország minden részéről. *Jancsó Miklós*, a zsűri elnöke és a filmszemle fővédnöke – egészségi állapota miatt – videóüzenetben biztatta a díjátadó résztvevőit: „Üzenetek a világnak!” – kérte, így lelkesítve a fiatalokat, hogy örökössék meg, hogyan látják önmagukat és a világot.

A hétvége során a zsűri tagjai – *Balog Judit* színművész, *Boldizsár András* és *Kende János* operatőr, valamint *Sas István* reklámfilmrendező –, illetve *Salamon And-*

rás filmrendező a résztvevők bevonásával elemelte a pályaműveket. A szemle vendége volt *Szabó István* Oscar-díjas filmrendező és *Pataki Ági* producer is.

A filmszemlét a szegedi Radnóti Miklós Kísérleti Gimnáziumból érkező *Hazám* című rövidfilm nyerte, amely *Mészáros Zsanett* és *Dékány Nikolett* munkája, a második díjat *Hrisztov Toma* és *Barna Sámuel*, a fővárosi Madách Imre Gimnázium tanulója vehették át Az Úr adta, az Úr vette el című filmjükért. A harmadik helyen a budapesti Vörösmarty Mihály Gimnázium egyik pályaműve, a *Világok arca VMG* végzett. Az iskolai életképeket bemutató film alkotója *Bárdy Péter*.

Vállalkozói klub a Kultúrkúriában

Folytatódik a II. Kerületi Önkormányzat helyi vállalkozók szakmai továbbképzésének támogatására szervezett, ingyenes rendezvénysorozata a Klebelsberg Kultúrkúriában. A program szervezője, *Villányi Balázs* online marketing tanácsadó elmondta: a résztvevők a klub keretein belül megújult formában, közös műhelymunka során próbálhatják ki a már megszerzett marketingismereteket, illetve sajátíthatnak el újabbakat. — A sorozatba bárki bekapcsolódhat, aki szeretné gyakorlatias, személyes hangvételű, kiscsoportos foglalkozások keretében megismerni az online marketing legújabb lehetőségeit.

Legközelebb a hírlevélírási módszertana lesz a téma. Az internetes értékesítéssel foglalkozó cégek tapasztalata, hogy az emberek döntően nem vásárolni, hanem informálódni szeretnének a világhálón. Ezt a hátrányt fordítjuk előnyre, ha nem akarunk rögtön eladni, hanem sok-sok információt adunk, de cserébe elkérjük a látogatónk e-mail-címét. Ha ezt elérjük, akkor bekerülünk az olvasónk döntéshozatali gépezetébe, és meg tudjuk őt győzni, hogy mi kínáljuk a legjobb megoldást. Ezzel semlegesítjük az árversenyt, és rengeteg további előnyt szerzünk.

A SIKERES KERÜLETÉRT

A részvételi szándékot a következő linkek egyikén lehet jelezni: <http://onlinemarketinges.hu/hirlevreg> vagy a biztonságos <http://goo.gl/lvVp2l> címen. **További információk** – Villányi Balázs, telefon: 06 30 606-7843, e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu. Facebook: <https://www.facebook.com/vallalkozokklub>.



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

Folytatódik a Sikeres Vállalkozásokért rendezvénysorozat

a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében

Fontosnak tartjuk, hogy a hazai – és ezen belül a kerületünkhöz kötődő – vállalkozások hatékonyak és sikeresek legyenek, ezért ingyenes képzést és műhelyfoglalkozást szervezünk, amelynek célja a hatékony és sikeres vállalkozói tudás megszerzése és átadása.

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB

Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

2013. december 12., 18 óra

A blog- és hírlevélírási módszertana

A II. kerületi vállalkozói klub az ősszel indult második évadban kisebb létszámú képzés és műhelyfoglalkozás keretében várja az érdeklődőket. A részvételi szándékot az alábbi linken tudják jelezni:

<http://onlinemarketinges.hu/hirlevreg/>

A belépés ingyenes,

de előzetes regisztráció szükséges



További információk:

06 30 606-7843 Villányi Balázs

<https://www.facebook.com/vallalkozokklub>

e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu

A kedves doktor néni és a „mindent látó” ultrahang

Az óvodásoknak meghirdetett prevenció program keretében a Diagnoscan Magyarország (korábban Euromedic Diagnosztika) Mammut II-es központja óvodai csoportot fogadott. Ezúttal a Belvárosi Játékovoda gyerkőcei ismerhették meg játékos formában, hogy mire is jó az ultrahangkészülék, és mit lát vele a doktor néni. A gyerekek érdeklődő, csillogó tekintettel nézték a monitort és hallgatták Dr. Bács Éva radiológus főorvos megnyugtató szavait.

Ők most már tudják, hogy nem kell félni az ultrahangvizsgálattól, mert egyáltalán nem fájdalmas. Azt is megtanulták itt, hogy ha valamikor az életük során el kell majd jönniük egy ilyen vizsgálatra, az azért történik, hogy minél hamarabb kiderüljön, hogy mitől is fáj a hasuk, vagy épp a kezük, lábuk.

A gyerekek csacsogtak, kérdeztek, meséltek a saját élményeiről. Láthatóan feloldódtak és jól érezték magukat. Az ovisok a vizsgálat végén ajándékot is kaptak, mindenki egy kis kék tornazsákkal térhetett haza, és mindenkinek elmesélhették: az ultrahangvizsgálattól egyáltalán nem kell félni. A diagnosztikai központ munkatársai bíznak abban, hogy ha

ezek a gyerekek felnőnek, egészségtudatos felnőtté válnak, amihez ezúttal egy kicsit talán az ő csapatuk is hozzájárult.



Ez alkalommal a gyerekek az ultrahang vizsgálattal ismerkedhettek meg. Központunkban emellett magánrendelés keretében lehetőség van rövid várakozási idővel CT-vizsgálatok, mamográfia illetve röntgen vizsgálatok igénybevételére is. Gyors, pontos diagnózis a mielőbbi gyógyulás érdekében.

Diagnoscan Magyarország Mammut II.

1024 Budapest, Lövház u. 2-6. 4. emelet
Tel: 06-40-91-81-91, 06-30-944-68-60,
e-mail: mammut@diagnoscan.hu
www.diagnoscan.hu

DIAGNOSCAN
Magyarország

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu



- Bizonytalan vagy a pályaválasztásban?
- Fakultációt kell választanod, de nem tudod mit?
- Szeretnél továbbtanulni, de nem tudod hol?
- Külföldön tanulnál, de félsz elszakadni?
- Úgy érzed, hogy a pálya amire készülsz nem neked való?

A válasz: **TESZTEK NEKED!**



Töltsd ki tesztjeinket személyesen vagy online és megkapod a választ kérdéseidre!

1024 Budapest, Kis Rókus u. 43.

REGÉNY- SZERZŐ		KILÓ- MÉTER		AMERICIUM
RÖNGTEN		BECÉZETT MÁRIA		
GYULLADÁS		BELGA GK. JEL		
			2	

VÁR-BORTÓN	SAPIENTI ...	LÁNGÉSZ	SZICÍLIAI VULKÁN	VÁROSI VASÚT KERET-FÜRÉSZ	NŐI SZEREPEKÖR	X, ..., Z	MANUÁLIS TOMBOLÁT HÚZ	FA GÖRCSE	MILLI-LITER	PÁLYÁZAT MEG-HÍRDETÉSE
1										N
SZERB AUTÓTÍPUS						NYOMDAI ELJÁRÁS				
RUHA-KAPOCS						TENGERI MADÁR				
					KÖZÉPKORI ÉNEKMONDÓ				SZOLMIZÁCIÓS HANG	
					INNIVALÓ				KIÉJTVE	
MÉTER	TERMÉSZETES							SAJNÁL		
HÓCSALÁN	3							SÁTOR-LAKÓ		
				HITELES MÉRTÉK					KÉTES!	
				... MARS					... PLUS ULTRA	MŰVÉSZ TANUL-MÁNY
MAGAD		MÁTKA			KOSZTOLÁNYI VERSE					ELEKTRON
BIFLÁZ		RENDJEL			AVITT					BASZK SZERVEZET
				INGOVÁNY			FRANCIA FESTŐ (CLAUDE) ELTÉRŐ			
				NETWORK COMPUTER						
ÉRTÉKESÍT	KIRÁLYI ÜLŐHELY				TÖRZSI VARÁZSLÓ				VARRÓ-SZERSZÁM	
	...POCS				TAROSÍTÓ OLDAT				FOSZFOR	
				RÉGI VÁRMEGYE				KERTI BÚTOR		
				PITYEREG						
ESŐJELZŐ				FOTÓ RÉSZLET!		SECUNDUM				
TILTÓ SZÓ				LUKÁCS SÁNDOR		TÖRÖK AUTÓJEL				
		JÓ SZAG					EGYE!			
		ENERGIA								
	T									

A rejtvény fő soraiban Plautus gondolatát rejtettük el. A 2013/21. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Akit együttérzésből szeretünk, azt nem szeretjük igazán”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert a Kecskeméti Katona József Színház Meseautó című zenés vígjátékára, ami december 16-án 19 órakor lesz a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

A nyertese: Bánhidi Antáné, Grossmann Edit és Zalay Dező. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménnyel kapcsolatban a 06 70 453-4059 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.szuszanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2013. december 18-ig.

A rejtélyek fe sorában Plautus gondolatát rejtették el. A 2013/21. számban megjelent rejtély megfigyészése... „Kit egyetemesből szerintünk, azt nem szerintünk igazán.” A rejtély megfigyészése beküldők közül az egyik kedves olvasónkú soroltuk ki, aki két-két belpolgárig nyert a Kecskeméti Katona József Színház Meseautó című zenei játékaiban, ami december 16-án 19. április 12-én a Magyarországi Televíziós Társaságban. A nyertesek: Bándi Antalné, Grossmann Edit és Zalay Zsolt. Gratulálunk, a nyeményekhez személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyemények kapcsolatban a 06 70 453-0450 telefonon kaphatnak további információkat. Várjuk megfigyészéseiket a Budapesti Polgár Rejtélyek, 2022. 12. 15-ig, vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2023. december 18-ig.

Apróhirdetések

Az év eleji várakozást lerövidítendő már idén leadhatják e-mailen (keleti@vf2.hu) a jövő évi apróhirdetések szövegét. Kérjük feltüntetni nevüket és címüket, valamint a kért megjelenések számát. A december 20-ig (péntekig) elküldött hirdetések véglegesítését, fizetését 2014. január 2-től tudják személyesen intézni a Keleti Károly utcai ügyfélszolgálaton. Januári első megjelenés: január 10., lapzártá: január 6. (a decemberben e-mailen elküldött szövegeket is eddig az időpontig kell véglegesíteni, kifizetni). További információ: 5999-222.

ÁLLÁS-MUNKA

Pengő utcai szalonomban 2 fő részére (maszszőr, természetgyógyász stb.) hely kiadó. www.anni.hu Tel.: 06 30 921-1809

Helyismerettel rendelkező üzletkötőt keresünk az I., II. és XII. kerületbe, központi irodánkba, jó hangulatú csapatba. Tréninget és telefonszolgálatot értékesítőinknek. Talpraesett, energikus személyiség szükséges a munkához. Jelentkezés fényképes önéletrajzzal: allas@csic.hu

Diétás szakács végzettséggel, számítástechnikai jártassággal munkájára és környezetére igényes középkorú hölgy házvezetőnő, bejárónői feladatokat, gyermek- és idősfelügyeletet vállal. Tel.: 06 30 892-6355

Török utcai üzletben fodrász és kozmetikusnak hely kiadó. Tel.: 06 20 480-5780

Haushälterin sucht mit oder ohne Kinderbetreuung eine Stelle in Vollzeit. Führerschein ist vorhanden. Tel.: 06 30 972-9646

OKTATÁS

GITÁRTANFOLYAM egyénileg a Szabó Lőrinc és az Ökumenikus iskolában. Tokodi József. Tel.: 06 30 858-6151

Francia anyanyelvű nyelvtanár magánórákat ad minden szinten a Garas utcában és a Nagybányai úton, első óra ingyenes. pamelagerard65@hotmail.com Tel.: 06 30 302-7760

Spanyol, portugál és német magánórák diplomás nyelvtanártól a Vérhalom téren. Tel.: 06 70 419-1091

Német és angol nyelvet tanítok, nyelvvizsgára felkészítek a Bimbó út közelében. Tel.: 394-4423

Anyanyelvi angoltanár több éves tapasztalattal nyelvtanítást vállal minden szinten a Budagyöngye közelében. Tel.: 06 30 433-5568

ANGOL, FRANCIA magánórák minden szinten, diplomás nyelvtanártól. A Pasaréti tér mellett. dobojutka@gmail.com Tel.: 06 30 432-5012

ANGOLÓRÁK magántanártól, kezdőtől felsőfokig a Deák téren. paulsoros81@gmail.com Tel.: 06 30 386-1726

ANGOL ÁLTALÁNOS ÉS ÜZLETI NYELVVIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS KÖZÉP- ÉS FELSŐFOKON. Tel.: 06 20 437-9298

Diplomás nyelvtanár 15 éves tanítási gyakorlattal, külföldi tapasztalattal **ANGOL NYELVOKTATÁST** vállal minden **korosztály számára.** Megjegyzés szerint házhoz is megyek. Az első óra **ingyenes.** E-mail: enekesangol@gmail.com Tel.: 06 70 314-5964

Matematika-, fizikatanítás, középszintű és emelt szintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-TANÍTÁS, középiskolai tanár házhoz megy. **ÉRETTSÉGI MATEK. WEBLAPKÉSZÍTÉS.** Tel.: 06 30 709-2362

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS általános és középiskolások részére. Ha érteni szeretné. Tel.: 06 30 709-8197

KÉMIA-, BIOLÓGIATANÍTÁS, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

A Karolina út és a Diószegi út sarkán 16 m²-es garázs kiadó 18 000 Ft + rezsijért. Tel.: 06 70 390-3701

GARÁZS ELADÓ a Gábor Áron utcában. 20 m², 3,5 M Ft. Tel.: 06 30 297-7431

KIADÓ GARÁZS! PASARÉTI ÚT 9. Tel.: 202-2160

Garázs a Fillér u. tetején eladó (3 M Ft), kiadó (24 000 Ft). Mérete: 4,50x4,0 m. Tel.: 06 30 241-6369

A II., KAVICS UTCÁBAN KÉTSZOBÁS, ÉTKEZŐ-NAPPALIS, FÖLDSZINTI, ERKÉLYES, BÜTOROZOTT LAKÁS 95 000 FT-ÉRT GÉPKOCSIBEÁLLÓVAL KIADÓ. Tel.: 06 20 977-2962

KERESEK KULTURÁLT BÉRBEADÓ LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

KERESÜNK KIADÓ igényes, luxus családi házat, ikerházat francia család részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 06 20 974-0571

KERESÜNK KIADÓ IGÉNYES 3-4 hálószobás, teraszos lakást külföldi diplomata család részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

PASARÉTI FELETT A VÖRÖSTORONY UTCÁBAN KIADÓ egy háromszobás étkezőkonyhás 88 m²-es, felújított nívós öröklakás garázzsal. Délnyugati fekvés, 16 m²-es erkély, közvetlen lejárát egy nagy parkosított kertbe. Tel.: 06 30 941-2120

TÖRÖKVÉSZEN, ill. környékén eladó családi házat, ikerházat keres családunk. Tel.: 06 30 244-2717

KERESEK SAJÁT CÉLRA tulajdonostól megvételre a Rózsadomb felső részén, rendezett épületben kisebb, 58-65 m² körüli 1 + 2 fősobás, panorámás lakást. Kizárólag legfelső, zárószint érdekel. Tel.: 06 30 338-5221

Vár alatti négyszobás felújított, cirkós, világos erkélyes polgári lakás eladó. Tel.: 06 20 461-8993

A II., Tövis utcában négylakásos társasházban II. emeleti 48 m²-es egyszobás, étkezős, erkélyes, panorámás lakás 19,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Vöröstorony utcában 66 m²-es II. emeleti 2,5 szobás panorámás lakás eladó. 19 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Lepke utcában III. emeleti 53 m²-es kétszobás, cirkós, lodzsás, DK-i tájolású lakás eladó 22,9 M Ft-ért. Tel.: 06 20 320-5390

A II., Orsó utcában 67 m²-es kétszobás I. emeleti panorámás, felújított lakás garázzsal eladó 35 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

ENDRŐDI SÁNDOR UTCAI 55 m²-es kitűnő állapotú napfényes **ÖRÖKPANORÁMÁS** másfél szobás lakás hatlakásos társasházban eladó. Közvetítők **NE** hívjanak! Irányár: 23,9 M Ft. Tel.: 06 20 478-4336

Bel-budai 94 m²-es 3,5 szoba+hallos dupla komfortos, műszakilag felújított lakás, a budai várra panorámás, napfényes nappalival eladó. A ház is karbantartott, közművei és a tető felújítva, liftje új. Azonnal beköltözhető, kisebb lakást esetleg beszámítunk. Tel.: 06 20 941-9889

A Kuruclesi úton eladó 66 m²-es, jó besztású, napfényes lakás fűtött garázzsal. 30+4 M Ft. Tel.: 06 30 952-0633

A II., Szerb Antal utcánál 54 m²-es II. emeleti felújított, CSENDES kétszobás lakás gépkocsibeállással eladó. 21,9 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Hárshegyi úton az Eurodomb lakóparkban egy fszt-i, 137 m²-es, négyszobás, panorámás lakás eladó 68 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

A HÚVÖSVÖLGYI ÚTON 75 m²-es HÁROMSZOBÁS, CSENDES, CÍRKÓS, ERKÉLYES LAKÁS ELADÓ. 21 900 000 Ft. Tel.: 06 30 729-7546

Pesthidegkúton a Véka u. 26. sz. alatt szép csendes környezetben telekáron eladó egy 200 m²-es panorámás családi ház. Tel.: 06 30 603-4379

A II., Csatlós utcában 80 m²-es 3,5 szobás családi ház eladó 40 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

ADYLIGETEN panorámás, szubalpin klímájú, frissen parcellázott 36x60 m-es, 2040 m², 15%-osan beépíthető **TELEK ELADÓ.** Közművesítés folyamatban, idén várható. Kiváló infrastruktúrájú környék. A telek esetlegesen lakásra is cserélhető értékegyeztetéssel. Ár: 34 M Ft. Tel.: 06 30 931-1557

ADYLIGETEN panorámás, szubalpin klímájú, frissen parcellázott 24x58 m-es, 1400 m², 15%-osan beépíthető **TELEK ELADÓ.** Közművesítés folyamatban, idén várható. Kiváló infrastruktúrájú környék. A telek esetlegesen lakásra is cserélhető értékegyeztetéssel. Ár: 23,8 M Ft. Tel.: 06 30 931-1557

A III., Remetehgyi út elején 200 m²-es kétszintes, hatszobás, panorámás, felújított lakás két garázzsal eladó 98 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

A XI., Karinthy Frigyes úton 37 m²-es, egy szoba hallos, felújított, kertkapcsolatos lakás 10,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A XII., Zugligeti úton 87 m²-es három és fél szobás II. emeleti, erkélyes lakás 34,9 M Ft+garázs. Tel.: 06 20 967-5691

A XII., Böszörményi úton tulajdonostól 66 m²-es lakás eladó. Tel.: 06 20 911-8689

A XII., Avar utcában 34 m²-es felújított lakás eladó. Tel.: 06 20 911-8689

Eladó Budaörs családi házas övezetében tulajdonostól egy panorámás, amerikai konyhás négyszobás, 2 1/2 fürdőszobás, garázsos új építésű családi ház. Tel.: 06 20 466-6609

Keresünk eladó házat, lakásokat folyamatosan bővülő ügyfélkörünk részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A II. kerületben keresünk eladó-kiadó ingatlanokat ügyfeleink részére. www.ebeningatlan.hu Tel.: 06 20 320-5390

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ INGATLANOKAT KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL. 20 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 438-0670 amadex@amadex.hu Tel.: 06 70 944-0088

33 ha erdő eladó. Ingatlan.com/6757452 Tel.: 06 30 592-0606

Áron alul eladó telek a Velencei-tónál! Fektessen be ingatlanba! 766 m² 8 M Ft helyett 6,5 M Ft korlátozott ideig! Gárdonyi, Határ u. 2. Tekintse meg! telekerdeklodes@gmail.com Tel.: 06 70 652-7258

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpontegyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbeécsipődések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyás. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura-budapest.hu, akupunktura.mimnet.hu Tel.: 06 20 922-5058

GYÓGYMASSÁZS indult csak szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Izmolatapadások, nyaki és hátfájdalmak kezelése, manuálterápiás gyógy mód. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

KÉNYEZTETÉST KARÁCSONYRA! MASZ-SZÁZS, TESTRADÍR, AJÁNDEKUTALVÁNYOK A BLACK&WHITE SZÉPSÉGSZALONBAN. 1027 BP., VITÉZ U. Tel.: 06 30 251-2850

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZ-SZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Sóterápiára bejelentkezés sóbarlangban. II., Kertváros u. 65. (Allergiát, asztmát szüntet.) www.utalokbeteglenni.com Tel.: 06 30 504-0313

GERINCBETEGSÉGRE Persolvo Gyógyszalon a Széll Kálmán téren. Gerincerősítés, nyújtás, fájdalomcsillapítás. Tel.: 06 30 357-2798

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...) Masszázs, lágy csontkovácsolás, pedikűr, kozmetika. 1025 Budapest, Zöld lomb utca 11. www.budaisoszoba.hu Tel.: 06 30 385-0127

Regeneráló svédmasszázs, izomfájdalmak kezelése, talpmasszázs, infrasauna a Buda-keszi útnál. Tel.: 06 70 514-4430

VÍZ-GÁZ-VILLANY

Duguláshárítás, víz-, gáz-, központi fűtés-szerelése, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláshárítás, víz, villany, fűtés szerelése és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyag-beszerzéssel, garanciával 0–24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületeknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, JAVÍTÁSA, fűdőszoobák, vécek javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉSSEL, KIVITELEZÉSSEL - ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT! CSŐREPEDÉS MŰSZERES KERESÉSE JAVÍTÁSA VÍZ-FŰTÉS VEZETÉKEN. DUGULÁSELHÁRÍTÁS, KAMERÁS CSATORNAVIZSGÁLAT. TELJES VEZETÉKCSERE FÖLDMUNKÁVAL. GARANCIÁVAL. Tel.: 06 30 914-3588

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZ-VÍZ-VILLANY, JAVÍTÁSOK, HIBAELEHÁRÍTÁS, CIRKÓK, KAZÁNOK, KONNEKTOROK, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

HEGYVIDÉK VILLANYSZERELÉS 1993 ÓTA A KERÜLET LAKOSAINAK SZOLGÁLATÁBAN. A LAKÁSOKBAN ELŐFORDULÓ KISEBB JAVÍTÁSOKTÓL (PL.: KONNEKTORJAVÍTÁS) A TELJES FELÚJÍTÁSIG, KIÉPÍTÉSIG. JAVÍTÁS GARANCIÁVAL, HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 286-1796, 06 30 496-3938

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje, alacsony áron, garanciával. Boda Zsolt villanyszerelő mester. Tel.: 200-9393 Tel.: 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettakerakás, burkolás, gipszkartonszerelés, dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelés, javítások garanciával. Ríener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Festés, mázolás, tapétázás. Gyors kezdés, rövid határidő. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTAKERAKÁS, PARKETTACSISZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával! Pap Gábor. www.festes-tapetazas.hu Tel.: 360-2345, 06 30 942-4735

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

Asztalos vállalkozás, ablakillesztést, zárszerelést, küszöbkészítést, mázolás, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét és egyéb javítási munkákat. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 863-7680

www.ablak-ajtodoktor.hu **BECSÜLETESEN MÁR 20 ÉVE! MINDENFÉLE ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, SZIGETELÉSÉT, FESTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT VÁLLALOM GARANCIÁVAL! INGYENES FELMÉRÉS!** Tel.: 06 30 962-8704

AJTÓK-ablakok passzítása, szigetelése. Javítások, kömüvesmunkák, festés-mázolás, tapétázás, burkolás. Garanciával. Tel.: 06 20 445-1765

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ABLAKJAVÍTÁS, www.ajtoablakdoktor.hu. 20 ÉVE VÁLLALOM INGYENESEN, BECSÜLETESEN FA ÉS MŰANYAG ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT, GARANCIÁVAL. A FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

ASZTALOS-, LAKATOSMUNKÁK, JAVÍTÁSOK. ABLAKOK, KAPUK, AJTÓK FELÚJÍTÁSA, JAVÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

SZÉKEK, FOTELEK NÁDAZÁSÁT (THONET), RESTAURÁLÁSÁT VÁLLALJUK. BŰTOROK EGYEDI IGÉNY SZERINTI KÉSZÍTÉSE. Tel.: 275-8875, 06 20 516-9486

Kandallók, kályhák, kemencék, kerti sütőgetők építése, javítása, csatlakozó kémény építéssel. Tel.: 06 30 504-0313

ÜVEGEZÉS, Budai Üveges.hu. Épületüvegezés, tükrögyártás Bp. XII., Csőrsz utca 1. Tel.: 06 30 357-2798

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszálási díj nélkül! Várhídi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

HEGYVIDÉK SZERVIZ 1993 ÓTA A KERÜLET LAKOSAI SZOLGÁLATÁBAN. HŰTŐGÉPEK, AUTOMATA MOSÓGÉPEK, VILLANYBOJLEREK HELYZÉSI JAVÍTÁSA 1 ÉV GARANCIÁVAL HÉTVÉGÉN IS. JAVÍTÁSKOR A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. www.hegyvidekszerviz.com TEL.: 421-5959, 06 30 942-2946

ELEKTRONIKA

DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BEÁLLÍTÁSSAL. ÖSZSZEANGOLÁSA TELEVÍZIOVAL, DVD-VEL, VIDEO MAGNÓVAL, KÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. Tel.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIOK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDEN NAP! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szűnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadható. Tel.: 370-4932

Redőny, relaxa, napellenző, szalagfüggőny, aluredőny – motoros is. Harmonikaajtó, roletta, szűnyogháló, 6 légkamrás műanyag ablak 7 munkanap alatt, garanciával. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

Redőny, relaxa, szalagfüggőny, napellenző, szűnyogháló, függőnykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZŰNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNYÖK, BIZTONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA. GURTNICSERÉJE, SZŰNYOGHÁLÓ KÉSZÍTÉSE, FELSZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZKEZELÉS! A KÖZELBEN LAKÓ közös képviselő vagyunk! Dinamikus, fiatalos lendülettel, EGYENES BESZÉDDEL és KIVÁLÓ SZAKEMBERHÁTTÉRREL végezzük a munkánkat! Ami Önnek FONTOS, az NEKÜNK is! ANYAGIAKBAN MEGEGYEZÜNK! HÍVJON BIZALOMMAL! E-mail: idekuldhozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161

Társasházak, magáningatlanok teljes körű kezelése, közös képviselő, kertrendezés, fakivágás szakembertől. Tel.: 06 20 934-1318

Társasházkezelést, közös képviselőt, cégek könyvelését vállalkozással tapasztalt közgazdász. www.borzak.hu/erika, Borzák Erika. Tel.: 06 20 776-1046

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalkozás bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

Társasházi lépcsőházak, irodák, lakások, házak takarítását referenciákkal vállalkozunk. Tel.: 06 30 453-2832

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban szeretettel várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sarok) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYÁZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfelfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS, lakossági:** 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), kézpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budai.polgar.hu.

Következő megjelenés: 2013. december 18-án.

Lapzárta: apró – december 10., keretes – december 10.

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kintüteméseket, porcelán- és ezüstdíjakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

Műgyűjtők Háza II. kerület, Zsigmond tér 13. alatt minden héten szombaton de. 11 órakor festmény-, műtárgyárverést rendez. Eladóként vagy vevőként, várjuk látogatását! Hétköznapokon 11-19 óra között, szombaton 9 órától. www.mugyujtokhaza.hu Tel.: 800-8123

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Eladó férfi 60-as nappásított irhabunda új állapotban. 555-0600/3221 Tel.: 06 20 442-6974

PAPPNÉ SZILVIA MŰTÁRGY SZAKBECSÜS DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL BECSLÉSSSEL VÁSÁROL MINDENFÉLE RÉGISÉGET. SZOBROKAT, FESTMÉNYEKET, DÍSZÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, EZÜSTÖT, BÚTOROKAT, KÖNYVEKET ÉS TELJES HAGYATÉKOT. Tel.: 293-1759, 06 20 465-1961, 06 70 942-0806

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

TÁRSKERESÉS

58/160, csinos, elegáns, igényes, diplomás hölgy hozzáillő társat keres. Tel.: 325-5321

69 éves házias nő vagyok. Megismerkednék egyedülálló férfival, akivel a további éveket szeretetben töltenék el. Tel.: 06 30 358-8574

EGYÉB

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓTEREK, JÁTSZÓESZKÖZÖK művészi igényű kivitelezve, óvodák, iskolák, magánházak udvarára, a **ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTÉR** alkotóitól. www.asapa.hu Tel.: 06 30 396-0726

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Egyedi kézi kötött, kötésre himzett ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG 12-18-IG. J. WIENNA BT., 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17. Tel.: 06 30 858-9499

Favago-bram.hu fakivágás alpinista technikával, gallyazás jó áron. fadrasz.hu Tel.: 06 70 501-3134

Jó állapotban lévő szolárium eladó. 150 E Ft, 20 csöves, 1 arcbarnító. Tel.: 06 70 242-0903

Életjáradéki szerződést kötne idősebb személlyel állandó kerületi lakos, lakásért. Tel.: 06 30 822-8050

Sony Center

1027 Bp, Margit krt 5/b
316-2606

1106 Bp, Árkád üzletház
434-8166

1117 Bp, Allee üzletház
279-1581

Iskolakezdési akciók
Laptop kuponok
Törzsvásárlói engedmények
www.nagyonjo.eu

LAKÁSOK ÉS CSALÁDI HÁZAK TELJES FELÚJÍTÁSA

HOMLOKZATSZIGETELÉS

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron (REVCO, KINGSTONE) garanciával

ABLAKCSERE

– Prémium kategóriás műanyag ablakok alapon, 5–6–7-kamrás és háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
– a beépítés során az esetleges kőművesmunkát is elvégezzük
– a kibontott anyagokat elszállítjuk

ENERGIATANÚSÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSA

(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Nagyszénás Társasház Kft.

Tel./fax: 06 26 355-481

Mobil: 06 30 655-6552

Igazolványképek,
fotókidolgozás,
fotókönyvek, vászonképek
és akrilkép
készítése helyben.

Puskás Fotó

a Mammut 1
alsó földszintjén.

Telefon: 315-1418.

Email:

mammut1@puskasfoto.hu

Online rendelés:

puskasfoto.hu

Hétköznap 9-kor nyitunk!

Sebestyén
Korcsolya S.E.

Kedves gyerekek és szülők!

Sebestyén Júlia korcsolyaiskolája szeretettel várja azokat a gyerekeket a jelentkezését, akik szeretnének megfelelő feltételek és körülmények között, szakedzők segítségével megismerkedni a korcsolyázás élményével.

Helyszín:

Marczibányi Sportcentrum

1022 Budapest, Marczibányi tér 16.

Időpontok:

Kedd: 16.30–17.30

Csütörtök: 16.30–17.30

Szombat: 9.00–10.00

Várjuk jelentkezésedet a +36 30 300 0748 és +36 20 488 4391 telefonszámokon, illetve a info@sebestyenke.hu e-mail címen.

Sebestyén
Korcsolya S.E.

m
marczibányi
sportcentrum

antart

Zalai fenyők vására

a Marczibányi téren

**december 8-tól
7-től 19 óráig**

Östermelők
kínálnak zalai fenyőfát
a Marczibányi téri
parkolóban.
Az Alvinci és Felvinci utca
közötti területen
naponta 7 és 19 óra
között lehet válogatni
a különféle fajtákból.

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professzionális Implant
és Kozmetikai Fogászat



INGYENES fogászati szűréssel és konzultációval várjuk Önt!

- Fájdalommentes, kellemes hangulatú kezelések
- Fizetési módok: készpénz, bankkártya, egészségkártya
- Szakorvosok nemzetközi diplomával
- Fogpótlás akció 99.990 Ft
- **HITELRE!** Hitelügyintézés helyben

akár
0% THM*
*részletek a honlapon

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 105.

Telefon: 06 1 225-3121, 06 70 415-4422

www.vitalitasfogaszat.hu

FENYŐFA VÁSÁR

Fenyőfa és tört dió vásár decembertől a Rézmál kávézóval szemben, a Garas utca és a Marczibányi tér sarkán.

Termékeink:

- Luc, Ezüst és Normand fenyő,
- ajtó és asztaldíszek,
- Adventi koszorúk,
- dióbél közvetlenül a termelőtől.

Szolgáltatásaink:

- korrekt árak,
- ingyenes befáragás,
- kedves kiszolgálás,
- az Ön által kiválasztott fa Ünnepig való eltárolása,
- segítség a hazaszállításban*.

Hirdetés felmutatása **10% kedvezményt** jelent fa vásárlásakor.

Bővebb információért kérem hívjon minket:

Karácsony Krisztina: 06-70/361-54-01

Karácsony Szabolcs: 06-70/458-08-24

*távolságtól függően dec.15.-ig



Karácsonyi Éléskamra a Mammutban



Éléskamra
a Mammut I. 3 emeletén
a Subway mellett
december 23-ig
naponta 14–20 óráig.

Karácsonyi csemegékkel és hangulattal várja az érdeklődőket a Mammut I. 3. emeletén megnyílt Éléskamra. Összesen 12 pulton inycsiklandó és kiváló minőségű élelmiszeripari termékeket találnak az érdeklődők. Nemcsak a vacsoraasztalra válogathatunk a kínálatból, ajándékként is meglepetést szerezhethetünk velük.

A híres olasz karácsonyi kuglóf, a pannettone mellett helyben sült kürtös-

kalácsot is vásárolhatnak. Az ízműves kolbászdában füstölt húsokat, mangalicatermékeket, -kolbászokat, egy másik pulton szarvasból készült árukat és libatepertőt árulnak.

A kézműves csokoládék széles választékát kínálja a SmileMe, a Brunner méhészet pedig mézkülönlegességeket hozott a karácsonyi Éléskamrába. Nem hiányozhatnak a villányi borból készült

lekvárok, sütimixek vagy a Fűszerész pult fűszerei, fűszerkeverékei sem, de a Levendárium levendulából készült termékei is jó karácsonyi ajándékként szolgálhatnak.

Aki pedig biotermékeket szeretne kóstolni, az válogathat a Biosétány süteményei, szendvicsei, üdítői és energitaljai és paleo termékei közül.

www.mammut.hu



Szeretné támogatni gyermeke angoltanulását?



Jöjjön el **Családi angol** szülői foglalkozásunkra, ahol hasznos háttértudást, ötleteket és ingyenes anyagokat adunk az otthoni angolozáshoz!

Időpont: 2014. január 25., 10.30
Helyszín: II. Rákóczi Gimnázium (II., Keleti Károly u. 37.)

A foglalkozásra 3–10 éves gyerekek szüleit várjuk. A program ingyenes, de kérjük, jelentkezzen előzetesen a British Council honlapján!

www.britishcouncil.hu

Kövesse tipjeinket!

- A megfelelő módszer kialakításához tájékozódjon a kisgyermek nyelvtanulási sajátosságairól és cseréljen tapasztalatot más szülőkkel!
- Használja ki a holt időket (pl. sorbanállás) egy kis angol nyelvi játékkal!
- Alakítson ki egy „angol sarkot” otthon angol nyelvű képeskönyvekkel és olyan babákkal, „akik csak angolul beszélnek”!
- A képeskönyveket borítójukkal kifelé állítsa a könyvespolcra, hogy minél jobban kínálják magukat a közös meséléshez!
- Kövesse a gyermek érdeklődését és igényeit! Angolozás címén is csak olyan tevékenységet folytassunk, amit a gyerek az anyanyelvén is szeret.
- Az interneten számtalan ingyenes forrás áll rendelkezésre. Kezdje a böngészést a British Council LearnEnglish Kids oldalával!
(<http://learnenglish.britishcouncil.org>)



LearnEnglish Kids

TONGUE TWISTERS

Tongue twisters are difficult to say. How fast can you say it without making any mistakes?

If two witches were watching two watches, which witch would watch which watch?



You can play this game and more online at:
www.britishcouncil.org/learnenglishkids



„Csak tiszta forrásból”

Julius Meinl kávézó | őstermelői kézműves gasztronómia
kóstoltatások | vegyesbolt | látványpekség | gyereksarok | folyóirat lapozó
ingyenes wifi | bicikli kikötési pontok lakattal | kutyabarát terület

Most minden 5000 Ft-ot meghaladó vásárlás esetén
ajándék Főti Kézműves Sör vagy Soltész Perek!

1122 Budapest, XII. kerület, Maros utca 31.

Nyitva tartás: H-Sz 06-22^h, Vas 07-22^h

facebook/sarkikozert

10%
kedvezmény
a kivágtott hirdetéssel

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyongkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682.

E-mailben: rozszov@internet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakegyi út 83-85. (4-es kapu)



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)

Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858

www.akupunktura-prof.hu



élezés

kölcsönzés

kedvezményes bérletek

MARCZIBÁNYI SPORTCENTRUM

**MEGNYITOTT
A JÉGPÁLYA!
VÁRJUK SZERETETTEL!**

telefon +36 1 336 0777

e-mail recepcio@marczibanyi.hu

honlap www.marczibanyi.hu

18 óra után 50% kedvezmény

a belépőjegyek és a kölcsönzés árából!



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő,
térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsáruk kedvezményes áron!

Tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapítás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

**Foglalja le
céges, baráti vagy családi
karácsonyi rendezvényének
időpontját!**

**Ajándékozzon szeretteinek
vagy dolgozóinak**

Vendégkártyát karácsonyra!



Minden este élőzene

bázzongoristák előadásában

Légkondicionált étterem

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

Hallotta már?
Ingyenes hallásvizsgálat!
Ha nem hallotta, itt a helye
 - - - - -
HALLÓKÉSZÜLÉKEK ÉS
EGYÉB HALLÁSJAVÍTÓ
ESZKÖZÖK ÉS TAROZÉKOK

BUDAI HALLÁSGONDOZÓ KFT.

A SZENT JÁNOS KÓRHÁZ
AUDIOLÓGIAI SZAKRENDELŐJÉBEN

14 gyártó/több mint 100 féle hallókészülék



budai hallásgondozó

1125 Budapest, Diós árok 1-3.

Előjegyzés és információ

06-1/458-4672, 06-30/330-4446

BERNAFON DANAVOX OTICON PHONAX PROTONE PURETONE RESOUND SIEMENS STARKEY UNITRIN WIDEX

...és a víz elmenekül

Létezik olyan technológia és anyag, ami a szigetelés minőségét nem csökkentve kedvezően befolyásolja a költségeket?

A válasz: **RenoWAX** falszigetelő injektáló krém. Ez egy szilán-bázisú, a hightech minden előnyét tömörítő különleges anyag, amit egy filléres prés gép segítségével juttathatunk a megfelelő helyre. A **RenoWAX** szigetelőkrém a falazóanyag a kapillárisaiba önmagától beszívódik külső ráhatás nélkül, és egy vízszintes szigetelő sávot képez, ami a **kapilláris vízfelszívódást** megakadályozza. A **RenoWAX** injektálókrém és a kapcsolódó járulékos munkák (**Renovex-H** légpórusos vakolatok) együttesen hosszú távra biztosítják a falazat szárazságát!

Előnyei: olcsó, gyors, biztonságos, házilag könnyen kivitelezhető, környezetbarát és nincs szükség drága szerszámokra. Ajánlom mindazoknak, akik a „jót, olcsón és gyorsan” paradoxon megoldásán fáradoznak csakúgy, mint jómagam a fal- és pinceszigetelés területén.

*Héra Gábor szigetelő szakmérnök,
 ügyvezető igazgató Méhes Renosz Zsig Kft.*

RenoWAX
 ...és a víz elmenekül

RenoWAX Injektálókrém

- Szilánbázisú nagy hatékonyságú injektálókrém, kapilláris nedvesség felszívódás megszüntetésére.
- Azonnali felhasználásra kész, házilagosan könnyen alkalmazható!

Forgalmazza:
MÉHES RENOSZIG Kft. Postacím: 1530 Bp. Pf: 28
 Telefon: 36(1) 212-2411 • Fax: 36(1) 225-8310
 www.mehesrenoszsig.hu • szigeteles@meheerenoszsig.hu

www.szigetelesspecialista.hu

KÖRMEND ÉS VIDÉKE
 TAKARÉKSZÖVEZET
 Megbízható pénzügyi társ!

Takarékszervény
 kiemelt betéti kamattal

Akciós éves betéti kamat

Költségmentes betételhelyezés

3 hónapos betétlekötés esetén

1. hónapban	2 %
2. hónapban	4 %
3. hónapban	9 %

AKCIÓS EBKM: 5,00%

Az akció visszavonásig érvényes!

További tájékoztatást kérjen ügyintézőjétől illetve az alábbi elérhetőségen:

Körmendi Fiók	9900 Körmend, Rákóczi u. 32.	Tel.: +36-94/592-531
Budapesti I. Fiók	1024 Budapest, Margit körút 43-45. III/6.	Tel.: +36-1/690-0960
Budapesti II. Fiók	1181 Budapest, Üllői u. 433.	Tel.: +36-1/297-0757
Egyházassrádóci Fiók	9783 Egyházassrádóc, Kossuth u. 108.	Tel.: +36-94/446-200
Zalaegerszegi Fiók	8900 Zalaegerszeg, Petőfi u. 20.	Tel.: +36-92/597-311
Szombathelyi Fiók	9700 Szombathely, Thököly u. 36.	Tel.: +36-94/504-116
Nárai Fiók	9797 Nárai, Petőfi S. u. 39.	Tel.: +36-94/501-263
Kecskeméti Fiók	6000 Kecskemét, Bocskai u. 9.	Tel.: +36-76/504-407
Szerencsi Fiók	3900 Szerencs, Rákóczi Ferenc u. 73/2.	Tel.: +36-47/361-223
Debreceni Fiók	4025 Debrecen, Hatvan u. 58.	Tel.: +36-52/249-243

Jelen hirdetés a Takarékszövetkezet részéről nem minősül ajánlattételnek, célja kizárólag a figyelem felkeltése. Érdeklődjön a fiókjainkban, ahol megtekintheti a betéti szerződés részletes szabályait az üzletszabályzatban.

www.tkszkormend.hu

Pest-budai Látkép

A **HetiVálasz** havi melléklete

Keresse a **december 12-i** számban!

HetiVálasz



Az összefogás lapja a Duna két partján

www.vwh.hu

Innováció most. Gazdaságosság hosszú éveken át.



**Amarok Revolution BMT csomaggal
most nettó 1 992 000 Ft (bruttó
2 529 840 Ft) kedvezménnyel!***



A BlueMotion technológia révén minden modellünkben megtapasztalhatja hogyan fér meg egymás mellett az innováció és a gazdaságosság.

A technológia részeként például a fékenenergia-visszanyerő (rekuperációs) rendszer egy speciális energiamenedzsment-szoftver segítségével a toló- és fékezési fázisban megnő az áramfejlesztő feszültsége, ami biztosítja az akkumulátor utántöltését, tehermentesíti a motort és ezzel csökkenti az üzemanyagfogyasztást, valamint az áramfejlesztő feszültsége is csökkenthető menet közben.

BLUEMOTION
— TECHNOLOGIES —



Ismerje meg a rendszer
többi elemét is



Haszonjárművek

*Az akció 2013. október 3-ától a készlet erejéig vagy visszavonásig érvényes. Az ár ajánlott akciós fogyasztói ár. További részletek a gazdasagosauto.hu vagy a vwh.hu oldalakon.

LÁTOGASSON EL

A BUDAGYÖNGYE BEVÁSÁRLÓKÖPONTBA,

ahol ünnepi hangulattal, családias környezettel, megújuló üzletekkel
és karácsonyi meglepetésekkel várjuk!

**Ha december 2-31. között nálunk vásárol
nyereményjátékon vehet részt,
ahol értékes ajándékokat sorsolunk ki.**

Sorsolás 2014. január 3-án.

További részletek a www.budagyongye.com



Budapest 1026,
Szilágyi Erzsébet fasor 121.
info@budagyongye.com
Telefon: 275-0839
Fax: 275-0558

Nem hagyjuk magára!



Wir leben Autos.



Alig 15 percre Öntől, várjuk sok szeretettel a már 20 éve működő

Opel és Chevrolet

Márkakereskedés és Márkaszervizünkbe

Budakeszin

Tel.: 06 23 451-749

Opel és Chevrolet teljeskörű értékesítési és márkaszerviz szolgáltatások.

Márkafüggetlen szolgáltatások: • Szerviz és karosszériaajavítás

biztosítási ügyintézésel. • Műszaki- és eredetvizsga motorkerékpár, utánfutó, tehergépkocsi 3,5 t-ig – AZONNAL.

Előzetes időpontegyeztetés esetén a gépkocsi megvárható!

OPEL INTERAT

Interat. A jó barát!

2092 Budakeszi, Budaörsi köz 2. • Telefon: 06 23 451 749

www.opelinterat.hu • info@interatkft.hu

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!

TÖRTARANY, FAZONARANY: 6500-12 000 FT

Az árváltoztatás jogát fenntartjuk.

TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 150-300 FT

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

Áraink a vásárlás legkisebb összegét jelentik!

ARANY EZÜST FELVÁSÁRLÁS!

Gallé, Daum Nancy üveg vázákért kiemelt árat fizetünk!

KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL VÁSÁROLUNK BRILIÁNS ÉKSZEREKET, HERENDI ÉS ZSOLNAY PORCELÁNOKAT, EZÜSTTÁRGYAKAT, ANTIK ÉKSZEREKET, KARÓRÁKAT!

Lehet, hogy több?

500 000-1 000 000-2 000 000 Ft

Majd meglátja!

Töröttet is megveszünk!



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935

A 4-es, 6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett) E-mail: lakatos@mconet.hu